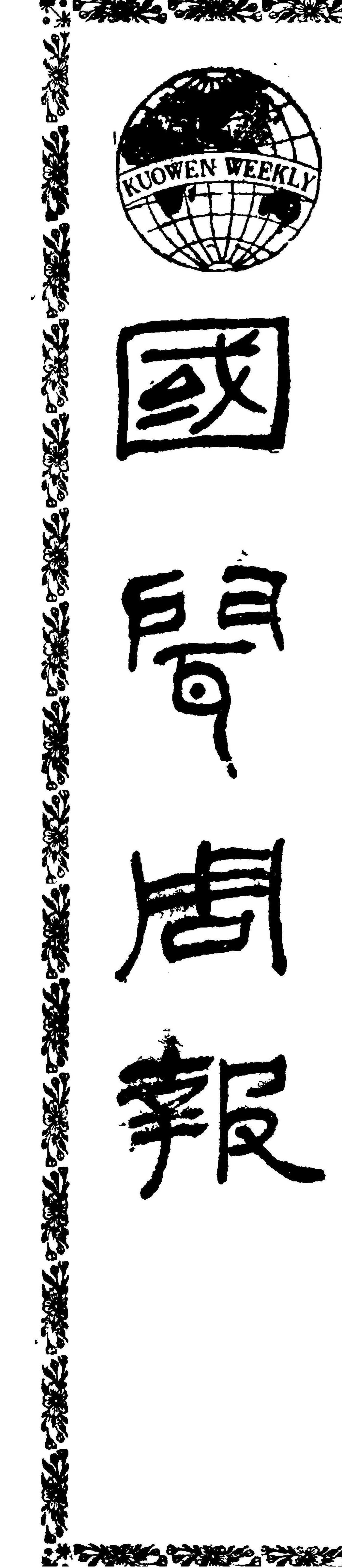


中華郵政特准掛號認為總包立劵之新聞紙

第九卷
第十八期

要目

中華民國二十一年五月九日出版

國聞週報社發行
天津法租界三十號路
電報掛號五三九一

美人反日示威游行

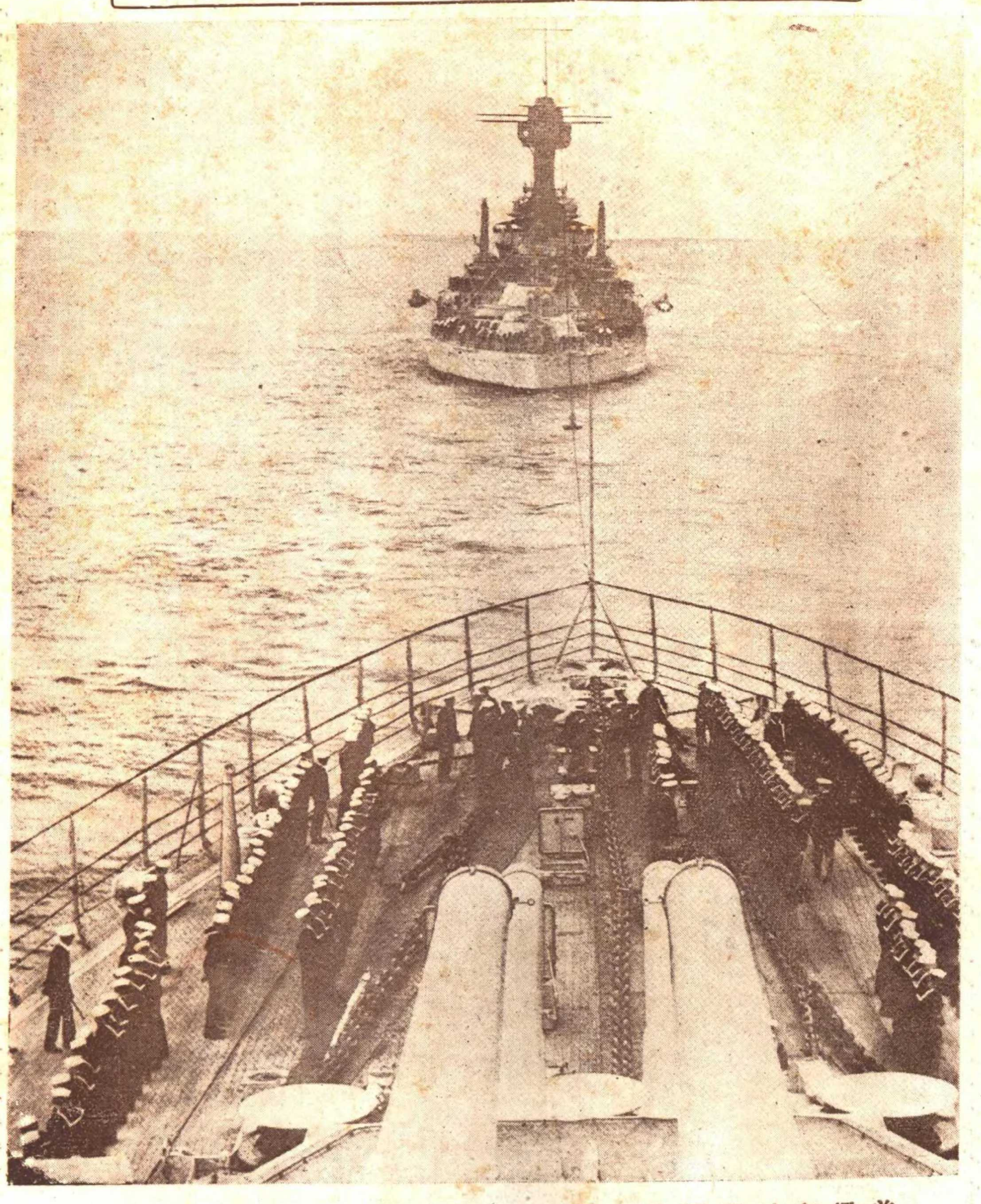


美國克利佛蘭(Cleveland)華僑及美人聯合對日示威游行



美國工人，反對日軍侵華暴行之示威游行。

美國海軍之精銳



美國艦隊在爪哇演習時攝影前一艘為戰鬭艦衛亞斯・菲基利亞號，後一艘為最大戰鬭艦哥羅拉德號。



國聞週報

第九卷 第十八期 目錄
民國廿一年五月九日出版

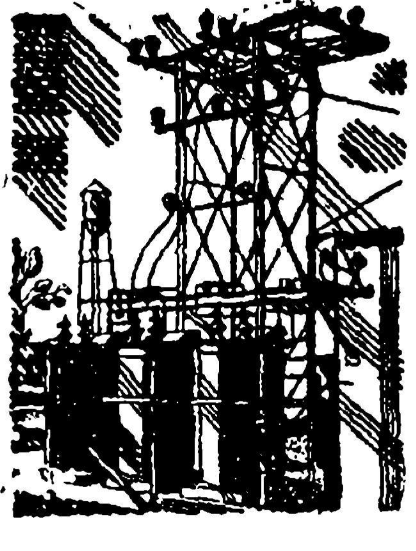


論評選輯

采風錄

小說

時人彙誌（劉鳳歧）



憲政能救中國？

李廉

政治應根本改造，是今日國民的公意。如何改造呢？實行憲政，能應付國難，解決各種困難嗎？國民政府有無實行憲政的誠意？現在中國社會經濟各種條件，能允許從容施行憲政？肩荷改革中國政治大業的人們，要認清中國的需要。

現在中國政府不能肩荷應付國難的重任，已為公認事實，政治應根本改造，亦為舉國一致的意見，但是所謂從頭作起，出發點何在？方案何如？都是非常重要的問題。

多數人的意見，公認目前政治路線在設立民意機關，從速制定憲法。這種路線，固然不壞，但中國現在是否具備實行憲政的客觀條件，實行之後能否不蹈民國初年的覆轍，能否解決目前各種困難問題，都很令人疑慮。何況國民政府仍欲如期結束訓政，逐漸設立民意機關，然後從容宣布憲法？何況政府實際措施，距完成地方自治，日愈遼遠？何況中國社會不安經濟破產，不容如此從容論道，爭議憲政？何況新興勢力如旭日方昇，絕非腐敗集團所能制止壓抑？中國政治路線，應根據目前緊急的需要，決定永久大業，最高理想的建國方案，改革政治，要認清這種根本原則。

改革政治，是國人一致的主張。在野人士的意見如何？黨國首領的主張如何？很值得我們注意的。

在野人士，數年來感受國民黨以黨治國及鉗制言論的壓迫，痛覺國難發生以來，政府充分表示無能，開放黨禁，參加政治，遂成全國輿論共同要求。於是在野人士要求設立民意機關早日實行憲政，於是什麼憲政促進會，應運而生。他們的主張，可拿北平漢口大學教授在國難會議提議於本年十月十日召集國民代表大會，進行制定憲法作代表。

政府要人主張如何？

汪精衛去年十二月十日通電全國主張召集國民救國會議，曾謂『兆銘之愚，以為訓政目的在訓練民衆行使政權，故訓政時代組織政府之權雖屬於國民黨，而人民代表機關，固不可偏廢，』故『以為今日應發起國民救國會議，由人民團體代表參加組織，』十二月二十四日將此案提交四屆一中全會。

孫科等向四屆一中全會提國民代表會大綱案，要點爲『由每省職業團體共舉代表十人組織之，』『爲民意代表機關，』『籌備憲政進行事宜。』

十二月二十八日四中全會議決，㈠『國民救國會議之組織及召集交由常會籌備辦理，』㈡『應從速限期完成自治，籌備召集國民代表機關，交中央常會遵照建國大綱妥速議定辦法。』四中全會對此改革政治重大議案，轉瞬半年，從未聞對國民救國會之組織及召集有絲毫『籌備辦理．』對國民代表會同樣的置之高閣，所謂籌備召集，所謂『交中常會遵照建國大綱妥速議定辦法，』官樣文章罷了。

本年四月十一日國難會議討論政治改革案，關於國民代表大會之組織原則及成立日期，決議㈠國民代表大會由各大都市職業團體及各省區地方……選出代表三百人以上組織之，㈡國民代表大會應於民國二十一年十月十日成立。國難會員爲政府所聘請，苟政府不願自毀其威信，對上述決議，應有相當之注意。

四月二十四日香港電訊謂胡漢民近在廣東發表關於憲政的談話說『我人不但不反對憲政，且必竭全力以實行憲政，惟我人對於憲政，不重在施行之遲早，而重在其眞僞，此則深望關心憲政問題者注意及之也。』

四月二十四日孫科在上海發表抗日救國綱領，其綱領大略㈠最近期內籌備開始憲政。㈡於六月召集三中全會，決定黨政改革一切原則。㈢由立法院於十月起草憲法草案．提交明年四月召開之第一次國民代表大會，議決頒布。其中規定地方制度，實行地方自治。㈣全國人民在不違反三民主義原則下，皆得自由組織政治團體，參加政治，但現役軍人停止選舉及被選舉權。㈤國民代表大會以各省市按人口比例，由職業團體選舉代表組織之。主張速行憲政，不必再待訓政形式終了。

行政院長汪精衛四月二十五日在中央紀念週發表對於設立民意機關的意見說：『各級民意機關有市縣省幾種，現在決先從市的民意機關着手』，『擬從五月起以三個月爲期，將市自治的事件重要工作做好，然後在兩個月內召集市政參議會。』至實行憲政則主如期結束訓政，然後再實行憲政。三十日汪先生答大公報記者問，謂國民代表會原則上無問題，『國人注意憲政，政府亦然，惟所顧慮者，不願回到民十二以前狀況。』

由上述事實中，我們知道汪精衛在未任行政院長以前，主張召集人民代表機關的國民救國會，十二月十日之通電中並謂『爲使此會議能早日實現起見，應先在上海組織預備會議』，是汪先生很急切的希望這種代表民意的機關能早日成立，可謂毫無疑義。此項主張汪先生曾提交四屆一中全會，曾由全會議決其組織及召集『交由中常會籌備辦理』。汪先生是國民黨中央執行委員，中常會委員，是政治會議委員，是『英法式內閣』的行政院長，對於自己提案，何以決議半年，未聞『籌備辦理』？汪先生從無表示，國人若不懷疑汪先生健忘，即懷疑汪先生對於自己在野的主張沒有執行的誠意，國人還敢有什麼奢望呢？汪先生不實現四中全會神聖決議，現卻主張漸進主義分

期成立市參議會，實使我們感覺到政治主張的無價值。

孫科主張的國民代表會也提交四屆一中全會，也議決過『交由中央常會遵照建國大綱妥速議定辦法，』與國難會議之國民代表大會性質相同。孫氏如欲早日設立民意機關，何不以中央委員及立法院長地位敦促中央常會，『妥速議定辦法』，令其早日實現，勿需又在抗日救國綱領中提出國民代會大會，還要提出六月中四屆三中全會討論。這種疊床架屋的辦法，不獨紊亂法律，更易引起紛爭，失卻人民的信仰。

至實行憲政問題，汪胡孫三人原則上皆贊同。所差的只是胡氏主張『對於憲政不在施行之遲早，而重在其眞僞。』眞僞如何區別，並無具體解釋。汪氏主如期結束訓政，然後再實行憲政。按施行訓政當自民國十七年三月中常公佈訓政綱領六條之時起，此項訓政綱領並經十八年第三次全國代表大會追認者。訓政時期主要工作在完成地方自治，汪先生說，『如果沒有內部一切的糾紛，當然是可以做得比較好些。』內部糾紛，汪先生等自身都要負很大的責任。再說訓政綱領第三條說，『依照總理建國大綱所定選舉罷免，複決創制四權，應訓練國民逐漸推行以立憲政之基礎。』試問三四年來，政府曾否遵循自己所定訓政綱領，『訓練國民逐漸推行』四權？汪先生對於實行憲政的顧慮，在『不願回到民十二以前狀況。』我們要請汪先生注意，民十二以前天災匪禍沒有今日利害，民十二以前鴉片沒有公賣，民十二以前雜捐苛稅沒有今日多，發行公債沒有今日多，貪官汚吏沒有今日多，汪先生，事實甚於雄辯，緬懷往事，令人不得不有江河日下之感。這種訓政永遠也不能完成地方自治。

× × × × ×

據現在朝野多數人士的意見，中國目前應從速設立代表民意機關，早日實行憲政，只要作到這一層，一切改良吏治，從事建設，都可迎刃而解。誠然中國現在沒有民意機關，政府可以隨意增加賦稅，發行公債，公賣鴉片，貪婪枉法。對日外交，政府說不抵抗，不交涉，人民無如之何，政府說一面抵抗一面交涉，人民仍無如之何，這是何等的危險！設置人民代表機關，實爲刻不容緩。中國現在的政體，既非獨裁，更非民治，組織矛盾，系統紊亂，責任不明，效率毫無，如能實行英美式的憲政，自然彼善於此。惟我們對於實行憲政，認爲有幾個先決條件：㈠須教育進步，民主政治是一種進步的政治，人民要能了解政治，要能監督政治，並且特別要認識自己對於政治的責任，說到這裏，非民智開通教育進步，不足以語此。㈡須交通發達，民主政治的精髓在人民能監督政治，政治消息傳遞靈敏普遍，人民注意政治方能親切，監督批評方有力量。這與上述教育進步相輔而行，缺一不可。㈢須政風良好，所謂政風，即指政治道德，要有守法的習慣，要有服從公意的修養，這與民智發達有極密切的關係。

要實行民主政治，至少須具備這三個條件。民國初年，有了民意機關，實行了憲政，因爲未具備這種條件，於是賄選種種醜劇，層出不窮。所謂猪仔，所謂憲法，不能不隨着時代潮

流而消逝了。

中間經過十幾年的紛擾，鬧得內訌愈烈，災禍愈多，經濟破產，民不堪命。到了現在，朝野人士居然又舊調重彈。實行民主政治，雖為中國政治最高理想，但中國是否具備上述三個基本條件，中國民智是否較十二年前進步，交通是否較十二年前發達，政風是否較十二年前良善，應當加以研究。可是事實告訴我們，近年學校風潮之多，停頓之多，遠過十二年以前，交通情形不但十二年前的狀態不能維持，並且日愈破壞，十二年前，簡直成了黃金時代，至於政治修養，破壞法紀，賄賂公行，更非十二年前所能夢想。在這樣環境之下，要實現民主政治，設立議會，制定憲法，我們敢斷言，一定要演比十二年前還要醜的滑稽劇。對於社會民生，國家大計不斷毫無裨益，並且更增糾紛。現在憲政論者，無疑的是拿英美議會政治作典型。這種主張的立場根本就不甚健全。

第一，從理論上言，議會政治，現在已經動搖。議會政治是資本主義的產物，現在世界資本主義早踏上沒落的階段，近年世界經濟恐慌的普遍，議會政治更破綻畢露。中國根本未脫離農業社會經濟，根本沒有資本主義，欲學步英美，其立場已錯，這種不明世界大勢的書生之論，何足與言改革政治！

第二，從事實上言英美的民主政治，並不算民主政治的典型，真正民主政治，要包括經濟上的平等，英美議會政治，時有動搖，改革之議，迭有所聞，杜威博士指責美國二大政黨實際差別只是名稱不同。近年失業日增及社會不安，更證明英美政治的缺欠。縱然將英美政治制度完全搬運到中國來，依樣免不了要發生失業恐慌等等現象。何況中國連實現英美政治的條件尚不具備呢？

第三，從中國需要上講，憲政政治並不能解決目前中國困難。假令中國有了民意機關，同憲法，㈠政府能一定强迫各綏靖主任等『土皇帝』服從中央命令？在土地遼闊，交通阻梗的現在，『山高皇帝遠』，政府依然無如土皇帝何。中國未脫離中古封建制度，二十世紀的議會政治，自然行不通。㈡政府能一定肅清各地有組織有社會經濟背景的共黨？在經濟破產，民窮財盡的今日，挺而走險的農民遍於中國，政府實在剿不勝剿

第四，為立國久遠計，中國應以建立社會主義的國家為最高理想，中山遺教所謂民生主義即是社會主義，所謂迎頭趕上去，意即在此。我們要認清議會政治，自由主義，皆是資本主義的產物，為立國久遠計，我們不應拾資本主義的唾餘，奉為金科玉律，我們要採用社會主義的政治制度。這種根本原則，應首先認清。

照上面的分析，中國若想走憲政這一條路，不獨沒具備基本條件，無論從理論事實，世界大勢，中國需要各方面觀察，現在中國不宜實行憲政，即令施行憲政，結果仍難免要排演民國初年的喜劇，即令施行憲政，結果仍不能剷除軍閥，剿滅共黨。就目前說已經如此不合時宜，為國家前途計，歐美殷鑒不遠，似不應明蹈覆轍。

然則中國政治的出路何在？瞻觀現在中國政治措施及社會

經濟現狀，深懼社會革命不能避免。在危如累卵之目前，本不應放作類似驚人的論調，但事實的演進，却欲諱言而不能。目前社會各方面正在醞釀巨變，製造革命，這並非危言聳聽，有事實爲證。

㈠政治措施　政府本意仍不願放棄政權，鑒於人民要求參政的切迫，不得不高標實行憲政以緩和民氣，可是主張如期結束訓政，以完成地方自治爲實行憲政先決條件。二中全會議決現役軍人不得兼任政務長官，行政院長汪先生在覆魯主席韓復榘辭職電說，『正賴我兄長才共濟，兼顧統籌。』皖鄂地方變象鴉片公賣，早已蜚聲全國，五月二日天津大公報載太原通信，『閻錫山出任太原綏靖主任以後，鑒於經濟拮据，乃實行鴉片公賣，爲籌欵之法，』某綏靖主任統治之平津惟恐落伍，近亦實行公賣，試問在此等狀態下，何日能完成地方自治？所謂憲政，更可望而不可即。這種局面與清末預備立憲的情形，實有過無不及。根據歷史前例，辛亥政變，難免不重演於今日。

㈡對日外交　中日外交，中國必須屈服，三尺童子，早已洞悉。政府不『當九一八事變之初，或國聯第一次決議之後』，開始對日交涉，準備對日屈服，而於淞滬失陷，敵軍深入之現在，在上海簽訂違背政府屢次宣布原則，迎合日人要求，不明定撤兵日期的所謂停戰會議協定，二日外長羅文幹談話，猶謂查該協定係根據國聯決議，『絕非屈服，』南方民氣，極端不滿，外次郭泰祺之被毆，即一鐵證。逆料對日外交失敗的結果，人民反感定當加深，不平之鳴，終須爆發，其不利於現政府，蓋早在意料之中。

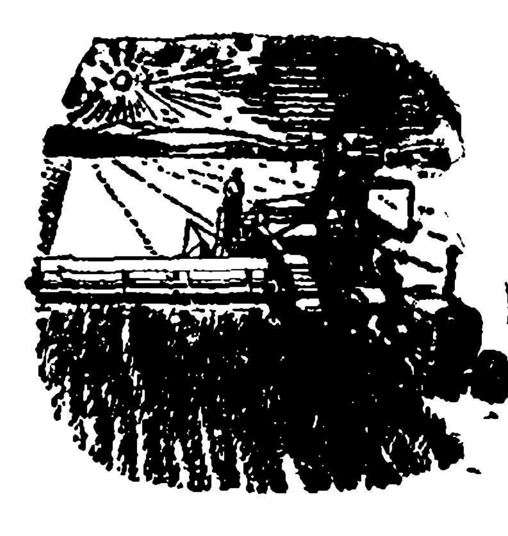
㈢社會經濟　政府近年財政，一方賴海關增稅，作發行公債抵押，一方因遊資集中上海，概被政府吸收，現在抵押已無可抵押，遊資已吸收淨盡。各地軍人除亂徵賦稅，預借錢糧之外，更施行鴉片公賣，隨地徵發給養。其由中央供給者，仍堅持維持原案（本年一月二十日軍政部長何應欽電各軍事長官，申述國難當前，財政困難，削減軍費，希各勉力支持。二十二日各軍駐京七十一軍事機關代表齊赴軍部請願，要求維持原案）。全國農村經濟，早已破產，災民最多之地，也就是土匪最多之地，也就是共黨最多之地。去年江淮的災民賴美麥苟延殘喘，長江五千里長堤，究竟修築完功嗎？眼見夏汛又至，再有潰決，眞要洪水橫流，汎濫於中國了。去年米麥進口，一部分爲借貸的美麥，並無金錢抵償，照中國現在經濟如此破產，縱想仰賴外國米麥過活，也沒有金錢來購買。誠然，到了全國都是災民的時候，革命自然要如火燎原了。

㈣共黨問題　中國共黨固然與英美各國共黨有顯然的區別。但中國共黨乃一有嚴密組織，有政治思想及社會經濟背景的政黨，不能目爲匪，凡有政治眼光者，莫不公認。中央委員兼立法院孫長哲生先生四月二十五日在上海招待報界談話，說，『如左派之共產黨與夫右派之國家主義派，……祇要其在法律範圍內活動，則當許其結集政治團體，許其作政治競爭。』大公報說，『韓國之禍，』『非愚民暴動，乃有知識有政治意味

者主之。兩年征剿，不得肅清，國民刑事政策上，當然須另用拔本塞源之辦法，安能始終目爲剿匪而訴諸兵力？」政府應保障人民政治自由，促進人民作政治競爭。這是從根本講。至於事實上，贛，閩，鄂，湘，皖，豫各地，共黨採人捨我取之政策，趁此天災匪禍之際，在農村中擴大其勢力，其力量已深入民間，絕非武力所可奏效。可是現在政府態度，對日交涉，不惜忍辱屈服，對於共黨，勢在必剿，觀最近何應欽赴贛部署三省剿匪事宜，及在粵舉行之八省剿匪會議，可知政府對于剿共實具最後決心。若果勝利，固然是政府之福，若果失敗，共黨勢力，自然愈行膨脹，震動世界的政變，恐不能避免。汪精衛先生顧慮國民黨倒後，無人負責，到那時因爲實際環境的需要，自然有應運而生的政治集團來肩負建國的巨任。

× × × × ×

我的結論，㈠中國依然未具備施行憲政的條件，勉强學步，依然要蹈覆轍。㈡中國縱然實行憲政，對于軍閥的割據，土匪的猖獗，照舊沒有辦法。㈢政府對于實行憲政，一方面主如期結束訓政，完成地方自治，一方面放任綏靖主任公賣鴉片，縱容軍人擅自徵稅，地方自治，永遠不能完成，實現憲政，等於俟河之清。㈣近日黨國要人言論，頗有指責以前破壞憲政約法者，現在不配談憲政，我們要以子之矛攻子之盾。北伐成功以後，人民如何信仰國民黨，世界如何重視國民黨，改革建設，易如反掌，千載一時之機，『因政治關係，』排演『叛變黨國』，『討伐』『通緝』種種喜劇，而消逝了。請參加這種喜劇的角色，從頭作起，根本改革，同令唱青衣的担任大面，一樣的難有結果。改革政治，不應屬望於腐敗的官僚軍閥。㈤中國政治經濟社會各方面，及日本帝國主義正在加緊醞釀巨變，製造革命。新興的力量，要非人力所能阻碍。（完）



蘇俄紅軍總司令費羅西洛夫

敬慈

蘇俄紅軍總司令費羅西洛夫，以出身微賤之工人，痛恨腐敗統治者之壓迫，獻身革命事業，戰時身先士卒，出死入生，平時奮勉刻苦，努力改革，故能設立堅固之紅軍，肩荷捍衛蘇俄之大業，返觀吾國之割據一方，剝削民膏之所謂革命軍人，不禁感慨系之！

(一)赤軍最高指導者

一九一七年十月大革命以後，俄國內亂蠭起，素以勇敢善戰稱雄世界之哥薩克鐵騎，多因內戰而致崩潰滅絕。新興之勞農軍，多爲未受軍事訓練之農工子弟，世人目爲烏合之衆。迨及今日，全世界對於紅軍之觀察爲之丕變，各國軍事專門家，異口同音，咸謂『紅軍可畏矣。』一九二九年東路糾紛之際滿洲里一戰，軍制改革以後之赤軍，始對外表示其威力。蘇俄海軍，確無足稱道，而陸軍空軍之戰鬬能力則逐年增高，尤以五年計畫實行以後，蘇維埃之國防力，遂如金湯之固矣。九一八事變後日軍北侵，日本飛機，竟盤旋於蘇俄邊彊內，羼傳日軍欲占西伯利亞設立綏衛國，一時日俄形勢，大爲緊張，紅軍動員備戰，海參威儼然戰鬬景況。紅軍集結於沿海州者達三十萬人，飛機百架，聲勢大振，遂令日軍望而却退，不敢越雷池一步，紅軍之聲威，可見一斑。紅軍之有今日，不得不推功於國防最高指導者之費羅西洛夫。際此國際鬬爭之劇幕中，扮演主角之一之費羅西洛夫究爲何等人物？出身如何？經歷如何？行爲如何？實世界所急於知悉者也。

費羅西洛夫現任蘇維埃聯邦陸海軍人民委員長，革命軍事會議長，全蘇俄聯邦共產黨中央委員會政治部委員，即以一人而兼陸軍部長，海軍部長，參謀部長，握有軍事上政治上之實權。行年五十一歲，已入老境，然其人目光炯炯精神矍礫，對於新軍事技術之修練，戰術戰略之研究，紅軍戰鬬力之充實，新兵器之設備，士兵之養成訓練，每日服務達十二三小時以上

，毫無倦容，遠在一般青年之上。俄人常云『戰略之才能，鋼鐵之意志，爲史他林之特長，亦費羅西洛夫之特徵』，非諛詞也。

蘇俄紅軍總司令



費羅希洛夫

（二）少年時代

克利·費羅西洛夫 Voroshilov，本名爲「克列曼·亞菲摩威奇·費羅西洛夫」，友人多呼之爲『克利·克利』，一八八一年二月五日，生於舊亞加德里諾斯拉夫縣屬之烏亞菲里村。其父初爲鐵路工人，性頑固，醉心自由思想，不甘微職，棄之，但事終無成，家益困，其母出爲人傭，謀升斗食。費羅西洛夫生於此貧苦之家庭中，衣食無所措。纔六七歲，傭爲人奴。初爲鑛工，繼爲村中地主牧羊。輾轉流離，其族叔憐之，薦於村中富農，充長工。未幾復傭於鑛山工塲，得爲『童工』，年纔十二歲耳。此可憐之少年，衣食且不繼，自不懷讀書求知之奢望。其善良之母，愁焉憂之。彼女期望愛子，能効其叔父朗誦詩篇及祈禱書之「學者」，於願已足。所惜者當時此村中未設立學校，遂令此少年欲學無門。至一八九三年，斯拉菲洋斯基郡之瓦西里亞夫村，地方自治團體設立平民學校，基羅西洛夫負笈此校二年，即完成彼之「學問」。此二年中，更易教師三人，後來之路易基可夫，爲一績學之士，富於決斷力，後充第一屆國會議員，第二屆國會，兼任多威脫烏克黨（當時有名政黨）秘書長，在政界中頗露頭角，在村校設教時，十五歲之克利，身心上受極深刻之影響。克利求知之心，若飢者之貪食，不擇精細，涉獵俄羅斯之古典文字，旁及近代自然科學。少年克利之腦中，對於宗教的眞理，既多疑念，現社會之缺憾，尤屬不滿，革命種子，已散布於其心田中矣。

（三）初登政治舞台

一八九六年，克利·費羅西洛夫因家貧廢學，充亞爾捷非斯克市，工廠職工，勞動條件極爲苛刻，廠主及工廠職員之横暴，尤爲絕滅人道，對於童年職工，亦處處加以虐待。賦性倔强之克利，處於嚴酷之待遇中，反動之念愈熾，曾謂『勞動階級，除用戰爭方法自求解放以外，實無其他途徑可循』云。克利入廠後一年，官方以『維持秩序』爲名，任命駐廠警察監督官。某日，監督官顧列可夫與女友數人，在郵政局長家門前，遇十歲至十五歲之工廠童工一隊，諸少年懾其威勢，脫帽示敬。惟費羅西洛夫揚長而過，不與爲禮。此愚騃之監督官認爲在貴婦人前有損尊嚴，乃怒容滿面，揮拳大罵『小子，爲甚麼不給我行禮，快說。』富於反抗心之少年費羅西洛夫，在尊嚴之長官面前，戟指嘲笑，監督官怒不可遏，執此少年手腕，此少年乃不爲所屈，予以抵抗，緊搤其咽喉。郵政局長，貴婦人，童工皆散去。費羅西洛夫受警察痛毆之後，投入禁閉室，此爲費

羅西洛夫第一次階級鬬爭史上光榮之一頁。事後，費羅西洛夫遂爲官方視作『不良份子』，重受工場職員及警察監察官之壓迫，反動之熱誠，更如火上加油，勢焰益張。至一八九九年，指導起重機部職工，提出改良待遇各項經濟的要求，演成罷工示威運動，爲費羅西洛夫『初出茅廬第一功』也。罷工結果，費羅西洛夫被捕下獄，拘留時間雖不甚久，工場則視同惡魔，拒絕其入廠工作。市中之各炭鑛，及一切公私工廠，相戒不肯僱用此『政治的危險人物』，『擾亂秩序之主動者』。費羅西洛夫乃不得不流入失業之羣，重陷於生活無着之悲慘境遇矣。

費羅西洛夫失業者三年，至一九〇三年，始在路甘斯克市之哈爾德曼工場，獲得工作。三個月後，爲警察所探悉，復被逐。

費羅西洛夫斯時投入俄羅斯社會民主勞動黨，開始作政治活動，被任爲路甘斯克分部委員。一九〇四年，調任社會民主勞動黨中央委員會服務。社會民主勞動黨者，布爾札維亞之一分派也。

(四)由第一次革命至十月革命

九〇五年，費羅西洛夫復返哈爾德曼工場，指導二月及十月之罷工運動。當時勞動波濤，洶湧氾濫，俄羅斯第一次革命之狂瀾，已衝突堤防而橫溢。路甘斯克市之哈爾德曼工場，成爲南俄勞動運動之總指揮部，分爲『工人代表會議』及『總工會』兩團體，而此兩團體首領者，非他人，乃二十四歲之費羅西洛夫也。

二十年後之今日，哈爾德曼工場舊同志之一人馬利亞夫，追述當日費羅西洛夫之遺事，生氣虎虎，令人景往。『某日我(白瑪利亞夫自稱，下同)同兒童們；坐在植物園草地，讀禁止出版的書籍。有一位同志，跑來告訴我說，「警察到園裏來了」！我即刻爬起想避開，那知道警察已經走到我的面前了。那些可惡的警察，手裏拿着皮鞭，一面向我身上抽打，一面拖着我走，我拿兩手掩護頭部，手背受了狠重的傷。幸虧園主人是我一位同獵的朋友——走來，對警察懇求地說：「這人是我園內用的工人」，警察纔把我放了，我的兩手却痛得狠厲害。這晚上，工廠裏恰開秘密會，我在懷裏藏着一枚炸彈，走到會場裏去，我的想頭。如果警察前來，我就送他們享受這顆炸彈。會裏派我充當守衞兵，守在一座小橋上，不知道是那一位洩漏了我的秘密，說我要拿炸彈炸警察。我走了不多遠，就聽見費羅西洛夫在後面呼喚我：「馬利亞夫，到這裏來！」，我趕快走到他的面前，聽見他含着怒氣的聲調在訓斥我：「你爲甚麼要做這種傻事？」，我答道：「我是對警察報仇」，他狠嚴厲的說「那麼，我怕也要對你報仇！爲個人小小的恥辱，妨害全體的大事，那是不可以的，你難道不知道羞恥麼！」，最後又聽見他自言自語的道：「警察若是開槍，你就快些抛炸彈！」。此軼話中，已將費羅西洛夫之首領風度氣概，表現無餘矣。

俄羅斯第一次革命，不幸爲專制政治之鐵蹄所蹂躪，爲歷史上最殘酷之反動時代。費羅西洛夫不得已暫時雌伏，以謀再起。一九〇六年，代表出席於斯多克賀姆全黨大會，始與布爾

札維克最高指導者列寧邂逅相逢。一九〇七年，赴倫敦出席全黨大會。歸俄後，是年七月，在基亞夫地方，召集南俄全黨大會。未幾，為茲利亞官憲所捕，下獄。自斯以後，勇敢之費羅西洛夫，亦與其他布爾札維克首領相同，入獄，流逐，逃走……。

民主主義二月革命，費羅西洛夫適在比德維克拉地方，為工人代表蘇維埃之一員，在此次革命中，出力極多。一九一七年四月，諸舊同志力要重游舊地，任陸甘斯克市會議長，組織陸甘斯克市工人代表蘇維埃，衆推為議長。

(五)轉戰南俄

一九一七年十月革命後，費羅西洛夫為增大革命勢力起見，創設紅軍。以子弟三百人，編成陸甘斯加義勇軍，為後日之紅軍基本部隊，此勇將之指揮下，在南俄及支安利營戰線，與頑强之反革命軍血戰　，造成不世之奇勛。費羅西洛夫之功不可沒也。

一九一八年三月，費羅西洛夫，牽手創之紅軍，與洶湧如潮之德意志侵入軍鏖戰。四月，戰線展至萊達克威地方，與德軍對戰之各路義勇軍司令，召集軍事會議，全場一致，推戴費羅西洛夫為總指揮。費羅西洛夫就職以後，將全部義勇軍分為五路，親自率領，與德軍在萊達克威激戰，大獲全勝。自布爾札維克黨軍對德抗戰以來，屢戰輒敗，費羅西洛夫出馬以後，始第一次獲得勝利，至斯聲威大震。

德軍敗後，得大批援軍，整頓行列，再取攻勢，壓迫蘇維埃部隊，向美列羅威地方退却。四月七日，卜列斯德德俄媾和條約雖簽字，德軍仍進佔哈里可夫。五月三日，進至洛斯多夫地方。斯時也，蘇維埃部隊，陷於德軍包圍之重圍中，唯一出路，祇有退向支安利營，與美列羅威—利哈亞各地蘇維埃軍聯合，以圖再起。在種種意想不及之困難條件下，費羅西洛夫率軍退向此路，德軍躡踪追擊，儼若狂風暴雨之來臨，費羅西洛夫不眠不食，奔馳於退却縱隊之中，鼓舞士氣，整頓行伍，總指揮官身先士卒，出任斥堠出死入生，非只一次。在摩羅蘇非斯加鐵路沿線，費羅西洛夫自任斥堠，幾喪其元，因費羅西洛夫所乘裝甲汽車，走入白俄便衣隊潛伏之農園，與大部隊相距約一小時半之路程，呼援無靈，農園路徑極為狹隘，退出更非易事，處境之危，蔑以加矣。白俄便衣隊，視若甕中捉鼈，藏身道傍密林中，以汽車為射擊目標。與費羅西洛夫同乘之一團長，斃於流彈下，費羅西洛夫本身及汽車夫，面頰為鐵片擊傷，創痕累累。費羅西洛夫在內亂戰線中所受危險，曾不少減於農場之一役，出死入生者亦不知若干次，卒能脫險生還者，全由自己犧牲之勇敢態度，及臨機應變之機警智力，非僥倖也。

費羅西洛夫自傳中，敘及由利哈亞至支安利營之退軍經過：『崩潰，疲勞，衣敝履穿之數萬健兒，工人之工具器材，裝載婦孺之數千車輛，勢將墜落哥薩克之萬尋深淵中。三個月之長期間，馬孟多夫，菲加拉洛夫，德尼蘇夫等白色將軍，分數道來襲，陷我軍於重圍中，我部隊常馳至數十俄里以外，修理燒殘之鐵路軌道，架橋梁，造水堤，以繼續行軍。三個月後，

此費羅西洛夫軍團，始得脫離行抵支安利營」云。若費羅西洛夫之艱苦卓絕之精神，履險若夷之勇氣，誠不愧革命軍人也。

(六)紅色之凡爾登

費羅西洛夫行抵支安利營，與在內亂戰線指揮紅軍之史他林相會，將『費羅西洛夫軍團』，與其他新募部隊，混合編制，共成紅軍十隊。一九一八年十月，革命一週年紀念，費羅西洛夫被任爲新編制紅軍之總指揮，並將義勇軍改編爲正式軍隊，加以嚴格之軍事訓練。斯時也，紅軍非復前此之散漫，內部實力亦漸臻充實，費羅西洛夫爲紅軍司令官，任實地作戰之指揮。史他林及米蘭，則任革命軍事會議委員，運籌帷幄，担任後方工作。

史他林與費羅西洛夫，人盡知其親密若兄弟。蓋兩人之政治見解，既完全一致，內亂時代及南俄戰線，又曾同甘共苦，出死入生，故兩人者，生死之交也。杜列斯基派及反蘇維埃黨人，乃造出許多讕言，謂史他林將前海陸軍人民委員長佛蘭舍毒死，援用心腹之交之費羅西洛夫，以增厚個人勢力云云。事之眞僞，姑置不論，而史他林與費羅西洛夫之關係，可見一斑矣

紅軍大本營之支安利營，反革命之白俄軍，稱之曰『紅色之凡爾登』，乃集結十萬白軍，分路進攻，剪除蘇維埃之實力。其後一年之間，紅白兩軍，遂在此『紅色之凡爾登』戰綫，互演激烈之攻防戰。費羅西洛夫率領支安利營紅軍，對外則反抗歐洲各國軍事的經濟的一切攻擊，對內則鎭壓社會革命黨員組織之反革命暴動，在蘇維埃革命史上，展開最光輝之一頁。

一九一九年五月，費羅西洛夫平定南俄克利郭尼亞夫反革命暴動。六月，就任第十四軍司令官。費羅西洛夫新編制之特務旅，在基亞夫退却之際，虛張聲勢，冒險進攻，以擾亂敵軍耳目，掩飾退軍之痕跡，使敵軍猝不及防，得以全師而退，費羅西洛夫指揮之功也。十月，費羅西洛夫被任爲騎兵第一軍革命軍事會議委員，着手整頓，訓練，編制。尤注重義勇軍騎兵隊之訓練，變更其游擊之本質，以備與騎兵第一軍混合編制爲騎兵軍團。當時軍事家頗反對此議，史他林仍固執己意，以完成紅色騎兵隊之創設。但事實爲最大之雄辯，紅色騎兵隊之功績，不久即已表現，因此新編制之騎兵團，與白色德利廿軍，烏蘭克利軍，波蘭軍激戰，已將『紅色騎兵』之威力，充分表現。騎兵第一軍革命軍事會議參加之人物，除費羅西洛夫以外，尙有軍司令官有名之布鋭陸將軍，及加曼斯克部落之創設者西恰登歌，費羅西洛夫專任士兵之政治敎育，改變義勇騎兵隊之惡劣氣習，創立勝利的軍隊之單位，則費羅西洛夫之功也。

費羅西洛夫除努力建設騎兵軍之政治機構外，在南俄各地戰線督戰，鞭撻悍馬，馳騁如飛，或乘裝甲汽車，出入戰陣。每戰身先士卒，履險如夷。一九一九年，南俄俄德郍達戰役，費羅西洛夫策馬馳入白色騎兵隊重圍中，德金（沙加斯比海地方之游牧民族）人所擲短矛，穿破其外衣襟底 ，費羅西洛夫神色不變，率領後進部隊擊破白軍。蘇維埃小說家米哈，高利俄夫描寫此段軼事云，『喀爾西亞之邱陵，巴達河之冰上，彼——「最初之紅色將校」，馳騁往來，砲彈天際橫飛，軍馬立

耳長斷，白色德金人之短矛，破空而來，穿破費羅西洛夫之外衣……』，至今讀之，猶虎虎有生氣也。

內亂平定，論功行賞，以費羅西洛夫爲最。一九二一年，被任爲政情不安定之北高加索軍區司令官，蒞任以後，指揮部卒，肅清匪賊，地方賴以安定。一九一八年至一九二一年之四年間，費羅西洛夫建功最多，蘇維埃政府先後頒賞紅旗勳章四座，黃金刀一柄，以彰此革命勇將之勳勞。

（七）改革軍制之功勞

一九二一年，費羅西洛夫被選爲全聯邦共產黨中央委員，歷屆全黨大會，均續選爲中委，以迄今日。一九二六年，復被選爲中央委員會常任政治部委員，參與蘇維埃政策之制定。軍事方面，一九二四年，任命爲蘇維埃聯邦革命軍事會議委員，兼莫斯科軍區司令官，改善紅軍兵士之生活條件，實施嚴格之軍事教育。一九二五年，佛蘭舍死後，費羅西洛夫繼任陸海軍人民委員長，兼革命軍事會議長，掌握蘇維埃軍事之最高指導權。當佛蘭舍生時，費羅西洛夫專門研究之軍制改革問題，得此機會即着手實行。

托洛斯基派常譏評費羅西洛夫缺乏專門軍事技術，事實上全然相反，彼對於紅軍之技術的能力，竭力提高，至一九三〇年，即成立最新裝備之四個機械兵旅，最近尚有擴充爲機械師之傳說。此最新機械兵旅之內容，據日本參謀部俄羅斯班藤塚止戈氏在日文雜誌「蘇維埃評論」三月號發表文中，敘述頗詳。譯載該文大意於次，『此部隊，即機械兵團，日本未見有此種設備，除多數戰車，裝甲汽車以外，尚有搭乘汽車之步兵，重砲，野砲，工兵，通信兵，化學兵，以迅速之機械動力，實施偉大之戰鬪力。各軍區另有裝甲車隊部統轄之各種戰車隊，裝甲汽車隊，裝甲火車隊。各隊部之組織，爲每團三營，每營四連制。對於化學戰之準備，亦異常充足，除陸軍中附有多數化學兵隊部以外，各地方居民，實行毒瓦斯教育，以備敵軍空中轟炸，或用毒瓦斯攻擊之危險。全部兵士，均備有避毒面具，軍馬亦有避毒裝置』云云。

其他軍隊組織之改革，軍事教育及軍事知識之普及，均已次第完成。紅軍已採用最新作戰技術，最新式武器應有盡有，物質的狀態，亦大加改良。總之，今日之紅軍，非復革命初期之烏合之衆，實爲作戰力最强之新式軍隊，宜乎各國軍事家咸於『紅軍可畏』也。

國防五年計畫實行後，據最近調查，紅軍陸海空常備兵力，共計一百三十五萬二千人內正式軍隊五十二萬二千人，民兵六十萬人，保衛隊十五萬人，護路軍八萬人。其中百分之八十，爲以前參加內亂受有特別教育者。軍人之列名黨籍者，據去年二月，費羅西洛夫五十年誕生紀念報告，共產黨員十二萬九千人，共產青年同盟會員十五萬人。紅軍分子，工人占百分之五九，農人百分之二九，可見紅軍機構之堅固充實也。

紅軍之有今日，固非盡費羅西洛夫一人之功，但功績中之最多者，更無人能出費羅西洛夫之右。若費羅西洛夫者，誠人傑也哉。

（完）



國際貿易關稅及經濟恐慌

Percy Wells Bidwell 著
張伯健 譯

在近代歷史中，當這兩年商業凋敝情況遍佈於全世界的時候，國際經濟合作恐怕要是最切要的了。中央銀行已計劃緊急方法防止金融崩潰，『國際清算銀行』也實現長久財政合作之可能。但是現在幾個重要債權國政府因爲情況所迫，在國際財政上所不得不表現的合作精神却還完全未曾應用到國際貿易方面。並且在反面，不但在商業關係上未曾合作，商業恐慌却反而使最侵略式的國家主義復活了。減輕關稅障礙的傾向停止，關稅增高，新稅加多，毫無益處的限制政策又被採用而許多阻礙國際間貨物流通的計劃也因之而見諸實行，於是商業的凋敝遂更加深而延長了，因關稅不僅是商業凋敝之果，而同時是商業凋敝之因。

過去兩年中國際商業的崩潰，在近代商業史中是空前的。一九三一年會計年度中，佔全世界貿易總額百分之九十的五十四個國家的出口貿易總計爲二百零三萬萬元，一九三〇年爲二百七十八萬萬元，而一九二九年則爲三百零三萬萬元，在這兩年中，美國損失二十三萬萬元，約爲一九二八－一九二九年總數之百分之四十三，其他十一重要國家的出口則恐怕也要減少四分之一以上。從全世界看，這出口的減少定同時也有一個同樣的入口減少的。

這兩年中出口及入口同時減少一百萬萬元，是很有重要意義的。只從價值方面看，金錢的緊縮會使無數的私人商業倒閉，同時牠又減少政府很多的關稅稅收，然而最重要的——也可以說是最可悲的——則是有關支付平衡的入口與出口之價值的變動了。在現在國際相互借貸的時代，許多有債務的國家都倚賴着出口貨越過入口貨所得的餘值以獲得外國匯票，而償其債務的期息。他們的重要出口貨大抵都是食品及原料，這些物品的價值都受了這次恐慌的影響。結果使他們的商業收入大爲減縮。一九二八年初季，阿根庭，澳大利，巴西，加拿大，智利及印度六個國家合計的商業收支差額得利爲二萬七千四百萬，在一九三一年初季，他們的商業收支差額則變爲虧損五千一百萬了。因此而發生的滙兌率低降及金錢之流出遂使出口物價更爲跌落。

因全世界普遍物價跌降而起的國際貿易之數量上變遷在數目上不如從價值上所表現的大。在美國方面，根據官方的統計

，一九三一年的入口較一九二九年損失百分之十九，而出口則損失百分之三十一，最近國際聯盟所出版的『世界經濟恐慌之進程及現象』表明十五個國家出入口貨物數量上的變遷。這十五國家中十三國一九三〇年的輸入較一九二九年爲少，而十國一九三〇年的輸出較一九二九年爲少，輸入減少的比例約百分之一至百分之十九，而輸出方面則由百分之三至百分之十八，這些數目是爲出入口貨物重量之比較所證明的。德國，法國，意大利，捷克，日本及巴西六國一九二九年輸入貨物爲八千九百九十三萬八千噸，一九三一年則爲七千六百二十一萬四千噸；輸出方面一九二九年爲六千二百二十三萬三千噸，一九三一年則爲五千二百九十七萬六千噸，這種國際間貨品流通實際數額之減少，凡習國際貿易者都知道牠是有重要意義的。以前的商業恐慌只不過是有出入口價值上的激烈變動，這種變動只是物價降低的反映；交換的數量上變動是極小的。衛芝曼教授(Professor Wagemann)曾說明在過去世紀末葉之恐慌中，世界貿易數量只短期的減少百分之七，一九〇七年的恐慌也差不多減少到這個數目，但用同樣的標準計算一九三〇年初季，則數量的減少已不在百分之二十以下了。

這些事件的意義並不是只用統計數目就可以解釋的。我們應該把在過去世紀中因國際貿易逐漸發展而起之最繁雜的區域分工制度注意一下。雖然有保護關稅，有戰爭及其他各種的阻礙，國際貿易仍是一年一年的發展着，變成提高人類生活程度的一個重要原素了。許多工業國家之所以能在人口增加的情況下支持並提高他們人民的生活程度，就是因爲他們對於許多在美洲，澳洲及非洲的新社會的貿易數量增大的緣故。有些國家——如英國，德國，比國及意大利——的全部經濟組織是被認爲可以繼續並擴充出入口貿易的。德國工業之大部重要部份都倚賴著他們的出口貿易，差不多佔全貿額之百分之十到百分之五十，如最重要的化學，鐵，機械，及電氣化學工業有百分之十到百分之二十都是往國外銷售的。英國的工業產品有百分之二十五是出口的。對於這種情形的國家，及對於美國——她的總生產有百分之十是出口的——因爲國外市場的繼續減少，不可避免的必須把工業重新整理使成本費加高，而生活程度降低。這意義就是要回到自給的經濟政策，而推倒前一世紀的工業進步了。

究竟商業的限制政策與這恐慌有什麼關係呢？要解答這問題必需把這恐慌時代及前數年的商業政策考察一下。從一九二五年到一九二九年是歐洲工業復興極快的時期，合理化運動減低了工業及農業的成本費。金融穩定了，並且歐洲及其他世界各處間的經濟平衡也很快的恢復了。國際貿易的增加較生產的增加還要快。因爲繁榮的關係，外貨的需要增加，而製造品的貿易遂有很大的擴充。這種好的經濟情狀使人們對於商業政策傾向於自由主義，是很自然的事。在競爭方面奮鬪的困難較已前多少減輕些，而自由主義往長遠着想的利益也很爲人所注意。於是多種因大戰而起直爲國家主義所繼續實用到現在的對於商業的限制，也被認爲是阻礙商業的發展了。

一九二七年五月到六月間的世界經濟會議很希望減低關稅並取消一切的限制，雖然這會議只是一個審議的機關，牠宣言中的激烈文字也給全世界中努力於自由商業政策的政治家及其他人們不少的力量，牠宣稱『現在已竟到了停止增加關稅而應減低關稅的時代』，這宣告便是關稅改革的口號，一九二七年十月一個國際會議開會討論取消出入口的干涉及禁止時，經濟會議關於關稅的方案就起始試行了。他們審議的結果產生了一個條約，這條約為十九個國家的代表簽字，牠規定着，除去幾個保留的條款而外，一切的出入口之干涉及禁止都要取消，並且規定在將來商業政策上也不得用這種無益的工具。不過這條約却完全沒有包括課稅——無論以保護為目的或以收入為目的——問題。此條美國簽字了，其後也經過參議院認可，但是牠却始終未曾發生效力。認可牠的國家的必需數目已達到了。然而有些國家的認可都附加有附帶條件。最後到一九三〇年六月，荷蘭拒絕認可這條約遂使牠失去了約束的力量。雖然這樣，仍是還有七個國家——美國在內——互相同意遵守這條約中的條件。

世界經濟會議的第二目的就是要使關稅穩定——要阻止關稅驟然的或常常的修正。在一兩年中，這目的彷彿已有相當的成功。夏洛美博士(Dr. Henry Chalmers)曾說歐洲的大的關稅改訂，一九二七年有十次，一九二八年五次，一九二九年則只有二次了。然而同時在關稅的另一方面——農產品方面——則有更不平穩的現象。在大戰情況下，全世界的農業整頓的困難比工業的困難是要多。加拿大，美國農業之機械化及海洋輸運費用之低賤，使西方的穀類產物在歐洲市場上受了很大的競爭。他們求助於政府的結果，使關稅提高了。而種種保護國內生產者使之能與外國競爭的方法也都見諸實行，使麵粉工廠所用的麥子必須有一規定部分是國內的產品，輸入穀類的分量也被規定，並且有許多國家把穀類貿易變成政府的專利品了。

這種保護農業政策結果，使歐洲關稅的水平線在一九二九年年底比在一九二七年五月世界經濟會議開會的時候還要高些。為防止關稅重復有增高的舉動，產生了許多協同的經濟行動計劃。在國際聯盟的領導下，關稅休戰會議(Tariff Truce Confe

美國剩餘生產，世界市場雖需要，但關稅壁壘阻礙着了！（美報）

rense) 於一九三〇年二月開會了，贊助者都希望在幾個重要的國家間能產生一個協定，規定：在一兩年以內不再增高關稅壁壘，不再增加保護性質的新稅，及不再設立新的貿易上的阻碍。然而這會終於失敗，牠所產生的條約非常無力量而含混不明，很難引起人們的興趣及贊助。關於這條約發生效力的日期還沒有規定，直到現在這仍然是一個懸案。

一九三〇年歐洲對於關稅態度之所以改變，則大部份是受美國新關稅威脅的緣故。歐洲及拉丁美洲的商人對於浩雷法案 (Hawley Bill) 及斯慕特法案 (Smoot Bill) 在美國國會中之進展直注意了十八個月。因為工業品及農業品的關稅相繼提高，他們知道他們的貨品又丟掉了一個世界上最好的市場。為謀對付的辦法，他們遂努力於設法減低歐洲的關稅障礙，但這也未能使人注意。在一九三〇年十月份的外交季報中，本文作者曾討論過此事。一九三〇年中許多外國關稅的改訂却含有報復性質是很明顯的事。該年中歐洲的六個關稅改訂，都有稅率提高的傾向，在這一年當中，入口稅方面很有不安的現象，除開兩國以外，所有的歐洲政府都改變了幾個特別條欵，大多數歐洲的新關稅是較已往高，在拉丁美洲的各共和國方面，他們至少已有五個國家也都修改了稅則，而大部份的新稅都比舊的高。在不列顛帝國方面，澳大利亞增高了入口稅，限制及禁止政策又被應用了。紐西蘭也提高了稅率，加拿大經過兩次的關稅改訂，稅率也提高到新記錄，這二者——新西蘭及加拿大——對於其母國的優待差別也增加了不少。

除開希望抵制美人而外，商業循環的下降期也給與歐洲在一九三〇年對於關稅情感之轉變以有力的影響。牠也給增加關稅壁壘運動加了不小的動力，恐慌遍佈而加深了。於是商業狀況遂代替了美國政策而為增加關稅壁壘的原動力，在歐洲西部及美國，因為食品及農產原料的價值劇烈跌落的緣故，農業很需要保護。輸出食物的國家——如在澳大利及南美洲的——遂因此而改訂關稅，不過他們的關稅修改所採的高的入口稅並不是能幫助農民，而是用以維持預算及商業均衡的。一九三一年九月英國停止金本位，這又給增高關稅以一個機會——對於防止匯兌屯幷政策 (Exchange dumping) 的保護，在同年中，印度，加拿大，斯堪底納維各國，芬蘭及日本都仿行了英國的先例，而商業限制也加多了。不只如此，名義上仍用金的國家對於國外匯兌也加了許多的限制，這使出入口商人更感困難。

一九三一年在經濟歷史上可以說是保護主義最興盛的一年。一月中中國提高關稅，次月智利，加拿大，巴拉圭，愛斯頓尼亞，阿根庭及印度亦相繼提高。此外又有許多國家——包括墨西哥，意大利，中國，及南菲聯合國——在現行已加高的稅則之外，又一律增收附加稅。烏拉圭規定其關稅之百分之二十五須用金繳納；巴西又修訂紙幣對金幣的比價；澳大利也修改繳納關稅的外幣兌換法——這些都是有同樣提高關稅的結果。總計起來，斯年關稅改訂已有十四起。十一月中英國宣布放棄傳統的自由貿易政策要算是最值得注意的事件。當時英國在關稅法案尚未決定以前，商務部於十一月二十五日即起始對多種

貨品臨時徵收百分之五十的從價稅。

至於關稅的小部的增訂，一九三一年中要在數百次以上，差不多每個重要的商業國家對於入口稅則都有修改。修改後稅率增加超過稅率的減低之比例為四比一。歐洲方面，法國，意大利，德國，波蘭，及愛爾蘭自由邦都很常常對于關稅加以小增減，所有南美及中美的國家也增添了些關稅條欵。美國方面，關稅委員會重組成功，牠助理總統把稅率變更了二十二項，其中十五項的稅率降低而七項增高了。

最足以立時擾動國際貿易的就是各國又採用限制及禁止政策，除去以衛生為目的及其他非經濟目的的限制及禁止而外，在一九三一年中有二十二個國家以上都採用了這種保護手段。歐洲各國中法國可說是實行入口限制之國家的領袖，幾種必須得到特許才能入口的貨物是煤，木炭，木材，糖，牛乳，肉及魚。波蘭也實行了入口貨的限制，她規定由美國運來的肥皂，橘子，汽車，罐頭魚及罐頭苹菓每季入口不得超過規定的分量。濱波羅地海的國家對於穀類貿易都加以限制。瑞典則歸為政府的專利，加拿大宣佈禁止幾種俄國生產物進口。澳大利則禁止糖類入口五年。許多小國也宣佈新限制政策，如冰島限制罐頭食品入口，突里斯則限制肥料。薩瓦得因為救濟印刷工人的失業禁止鉛印機及同類機器入口五年。

有幾種限制也被廢棄了，許多生產原料的國家都減低了出口稅以抵償物價降落的影響。墨西哥及羅馬尼亞對於放任出口貿易尤有好的成績，但是要從世界的眼光看，他們的努力則很微弱。許多新的出口限制——如尼提利亞之於錫，日本之於米，德屬東印度之於糖——早把他們的努力掩蓋過去了。

這種種情形究竟如何終止？在過去的兩年中，各國都本着『各謀自全』的精神而陷入了關稅競爭的狀況。都要用種種可能的方法掃除本國生產者及財政上的困難。不顧這種政策的不可避免的結果而仍然應用牠。這種政策同時為八九十個國家毫無限制的應用着，遂使世界物價更為低落，國際交易的數量更為減少，使各工業中心都有失業現象，而財政的紊亂也更加重。因為根據最近年來的經驗，關稅本是現在經濟恐慌之原因之一。食品及農產原料價值之不穩定——就是這個恐慌的最初現象——大部份因為對於這種物品之國際貿易的障礙加多了的緣故。美國由一九二二年到一九二九年積金之所以特別加多，投機事業之所以特別興盛，美國的高關稅政策是要負責，這點不只歐洲人這樣批評，有些觀察敏銳的美國人也是這樣想的。

假如保護關稅能夠治療商業恐慌，則牠在很久以前就有表現牠的功能的機會。可是戰前幾年中的商業歷史告訴我們，實行保護政策的德國及俄國避免商業凋衰的力量也不比實行自由主義的英國及荷蘭為大。事實上自由主義的國家反到要較保護主義的國家好些。美國是向來用高關稅的國家，在美國發生的商業及財政上的恐慌就比在其他國家多些。

但是現在又有許多新的關稅擁護者，他們以為關稅是實行國家經濟的工具。一九三一年貿易量較一九二九年為大的唯一重要國家就是俄國，這就是他們所引以為例證的，他們覺得我

們所受的痛苦並不是因爲關稅太高而是因爲關稅太小的緣故，這遍佈於全世界的經濟恐慌就可證明國際間經濟互相依賴的危險，而我們對於國家的自給自足不與國外交通的好點也應加以注意。

工業特別發達的國家，如比國，英國及德國，他們都感到市場上需要的變動及由他處輸入的食物與原料價錢不穩定的危險，這是不能否認的事實。並且許多中國中部的自給自足之村市都絲毫未會受這次恐慌的影響也是的確的事。這些地方確是能避免恐慌，可是同時牠們也不能得到繁榮及國外貿易的文明影響。假如美國採用商業閉關政策，則她不會受外來的動搖，而外國的商業恐慌也不能波及於她。但是關稅的壁壘却不能阻止內在的恐慌，而內在的恐慌反可因閉關政策而更加甚，因爲國外貿易常常是爲國內貿易的保障的。美國出口貿易的得利掃除了她多次恐慌的危機，並且把她恐慌的期間也減到很短。

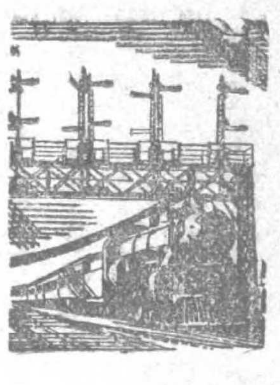
即使是商業的閉關政策能够避免經濟恐慌，我們能應用牠嗎？因用牠而得的損失是不太大嗎？入口的減少是一定會影響到出口的，我們是預備爲求自給自足緣故而犧牲了無數出口貨所得的餘利嗎？假如完全要實行到自給自足，則許多國內不能生產的原料又將怎樣呢？即使是假定一切工業等都能够從新改組好——就是說不至太降低了生活程度——則財政的狀況又將受如何影響呢？

經濟恐慌所能證明的只是國際貿易與國際財政是有不可分離的關係的，我們可以停止貨物往來交易，可是假如這樣做，則同時就把資本的對外投資及外國的債權利錢的輸入也停止了，我們不能只相信這持商業閉關政策的頭腦簡單人們的論調，要知道假如因爲想得商業閉關政策之在疑似間的利益而放棄了一百八十萬萬的商業債務——戰債還不算——則對於我們所加的擔負未免太大了。

閉關政策既不能治療這恐慌，究竟什麼能呢？我們是就處在無辦法的地位了嗎？恐怕不是的，我們可以有出路，這出路就是國際間經濟合作。在現在，這彷彿只是一個迷夢。但是當繁榮期再回轉時，各國一定會又聚集以謀解決商業限制及關稅障礙的問題，美國如能與各國一致取消出入口的限制及禁止，則她只是得利而不會吃虧的。因爲現在美國已無需用這種工具來保護國內市場了。並且別的國家目下所實行的限制又是防害美國的出口及威脅她重要原料的輸入供給。

美國恐怕還繼續以爲入口稅只是國內的問題，要想她自動的改訂關稅使其降低是很難的。因爲這不止要受國內受保護工業之反對，傳統習慣也會阻礙她這樣做。可是一九二九年的恐慌給美國商業政策開了一個新紀元：經濟政策是隨經濟環境的變遷而動差不多成了一個公理了，這改動並不是驟然立時能做到的事，必須漸次徐徐的進行。例如美國因未開闢的土地已用盡所採用的移民限制已有百餘年了。時間的變遷又使她從一個債務國變而爲世上最大的債權國，不久以後，這種的變遷也一定會使她的保護政策有些改變的，其變遷的程序或將因一九二九——一九三二年所發生的事件而加速，而能抵償我們所受恐慌痛苦的安慰，就是這恐慌能使我們的思想及動作脫離故轍，使我們加速起始改革工作。

——一九三二年四月份外交季報——



戰後美國小說概況

挹珊

美國批評家曼笙 Gorham Munson ，著戰後美國小說（Our Post-war Novel）一文，載去年（一九三一）十月號讀書人(The Bookman)雜誌，議論平允，堪稱佳作；尤以論美國小說缺點處，發言中肯，針針見血。此文可作美國當代小說簡略介紹看。茲特述曼笙所言，以資國人注意海外文壇狀況者參考。

大戰以後，美國小說界，未越出四作家之影響：(一)德利賽 Theodore Dreiser【一八七一年八月二十七日生於印第安那省之 Terre Hante 。父為舊教徒，篤守信條。德利賽曾就學於瓦梭(Warsaw)公學。十六歲適支加哥，進某鐵工廠傭工，每星期得酬五元。十九歲入印第安那大學，甫一年，既以經濟不足退學。重返支加哥，服務某產業公司，為書記；旋又為某傢俱公司收帳員。惟德利賽生平志願並不在此，其所追求乃新聞記者之地位。卒於一八九二年入新聞界，服務於Chicago Daily Globe 。一八九二至一八九三年，同時任 The St. Louis-Democrat 之戲劇編輯。一八九三至九四任The St. Louis Republic 之通信員。又於一八九四年去紐約。一八九五年任每月雜誌之編輯，至一八九八年始與該雜誌脫離。德利賽文章散見各雜誌。幼年讀斯賓賽爾，影響所及，拋却其一切信仰。又曾編百老匯雜誌(Broadway Magazine)，充任The Delineater之總編輯，獲得守舊之名。一八九八年與一『極可愛』之女郎結婚，女篤信宗教，有思想，有學識；然並非得意姻緣，終成離散之局。德利賽曾語人，此段姻緣實乃約束，余不能受約束，乃請伊人還我自由。德利賽前年曾以抄襲問題與路易斯爭辯，且批其頰以洩憤，人均引為文壇奇聞。德利賽著小說十餘部，以美國悲劇(An American Tragedy)最為風行，且為各大學採為課本；惟波士頓法庭，則禁止此書。又著自傳(A Book About Myself)一部，敘述其在新聞事業上之發展。最近曾遊俄，藉以參證其個人對於美國之了解，歸國後著Dreiser Looks at Russia 。其最近小說則為黎明(Dawn) ，於去年出版云云】，(二)路易斯 Sinclaire Lewis【國人亦有譯作劉易士者，得一九三一年歐貝爾文學獎金，大公報文學副刊曾有詳盡介紹，請參看，茲從略】，(三) 費慈傑拉爾德 F. Scott-Fitzgerald【以一八九六年九月二十四日生於明納索達之St. Paul 地方。幼童時即喜塗鴉；年十二，讀於聖保羅書院，所用希臘文法，數學等教科書，每頁各邊以及書皮無不塗抹殆盡，並不知用功讀書；家人强其勤勉，送之入紐約牛曼學校。仍不努力課業，喜創作音樂喜劇

：二年後，轉學普輪斯頓大學，蠹大學一年級全年時光，爲校中三角社寫一小歌劇，學年考試時，代數，三角，幾何，衛生諸科遂未能及格。是年暑假中八月費慈傑拉爾德極力補習，開學後始得入二年級；時三角社已選錄其小歌劇，費慈傑拉爾德且登臺飾歌女。一九一七年，歐戰方熾，遂投軍，但未渡海，費慈傑拉爾德此時於軍中抽暇作小說，每星期六午後一時，一週工作告畢，即去軍官俱樂部，屋內烟氣如織，笑語嘈雜，費慈傑拉爾德乃能聚精會神，坐於墻角之內，從事創作，如是凡三閱月，遂完成其小說處女作，浪漫的自負者（The Romantic Egotist）。此書雖極新穎，書店主人却不能代其出版。過六月，離軍隊生活，思在紐約新聞界中得一噉飯地，且立志以晝間搜求暗殺者，夜晚創作短篇小說，惟此理想計畫，亦成書餅。其後遂作廣告員，月得九十元，下電車後寫標語式之廣告。服務凡三月，暇時常作諷刺文，每篇售出時約得三十元。後因對社會環境及其自身均不滿，乃辭事旋里，專從事小說創作，人間（This Side of Paradise）一書，即於是時（一九二〇）完稿，出版後，尙極風行。此時乃得與其未婚妻 Zelda Sayne 女士結婚，女貌甚都麗，極有其小說（指人間）中女主人之風度。一九二二年費慈傑拉爾德曾作諷刺劇本名蔬菜（The Vegetable 又名 From President to Postman），在 Atlantic 城上演，費慈傑拉爾德抱極大希望，結果竟慘敗，且負債累累；後有人言倘更小心從事，必能成功，費慈傑拉爾德則默默無言，不怨天，不尤人，惟專心作短篇小說，以清償債欠。費慈傑拉爾德至今出版小說尙不及十部，玆篇所引大哥孜比（The Great Gatsby，一九二五年出版）及罪戾美人（The Beautiful and Damned 一九二二年出版）則其著者云云】，（四）韓明衛 Ernest Hemingway【以一八九八年七月二十一日生於伊利諾省之 Oak Park 地方。其父業醫；幼時常隨乃父出診，病榻狀況，遂自然流露於其文章之中。尤以當代（In Our Time）一篇爲然。韓明衛童年時代大半消磨於米其根省。讀書某公學，精足球及拳術，韓明衛之名因騰聞全校，交遊甚廣。畢業後，作 Kansas City Star 記者數月。美國宣戰以前，韓明衛遊法國，爲某步行團之義勇團員。旋遊義大利，投義軍服務，受重傷。得銀質獎章，又得義大利最榮譽之獎章二，Medaglia d'Argentsal Valore Militaire 與 Croce di Guerra。休戰後，韓明衛歸國，婚後重入新聞界。翌年，充多蘭多明星之大記者，爲該報歐洲通信員。近東之戰及希臘革命事，韓明衛之報告均甚著，其後去巴黎，任 William Randolf Heart 之理事會報告員。年市二十五，在新聞界幾造成其個人傳說，時在巴黎，名大著，交往極廣；其所作文章，至有潛心模倣者。韓明衛之成功，頗有出人意表之處；惟其人魔力之大，正可於此意外成功中，窺見一斑。居巴黎時，每日玩網球，因韓明衛爲人喜運動，鈎魚及自行車旅行均生平所愛好。又喜觀鬬牛，遇有機會即與鬬牛師縱談。曾獨行入鬬牛場內觀牛，幾喪生命。又某日觀拳戰，因勝拳者不合法，韓明衛即縱身登臺，揮拳打倒勝者，始憤憤去。生平不喜爭論，和悅可親，厭惡紐約，非不得已時，不在該地停留。所

著小說亦不足十部，日亦上升（The Sun Also Rises）其著者也。聞最近韓明衛將寫一小說，描寫牛，鬪牛及鬪牛師云】。此四作家，共分據二時期：德利賽與路易斯乃中年時期之先驅，影響最盛在一九二〇年前後；費慈傑拉爾德與韓明衛乃少年時期之先驅，均曾親嘗戰壕況味，血腥令其年少心老，幻滅令其人生態度玩傲，冷酷。此四作家，實當代美國小說界之路標，吾人倘欲明瞭美國今日小說概況，則不能不對此四作家比較之，分析之。

茲請先論德利賽。德利賽乃自然主義派作家。氣質沈鬱多思，其人生哲學頗與定命論者相合。惟德利賽之定命論，却有憐憫存在其中，且不能保障對道德之淪亡，無恚憤之爆發。德利賽曾為新聞記者，所作小說，記者的筆致充盈其間。其所著書不外美國生活及其根緜，美國政治，商業，以及種種暗鬱方面之報告。德利賽得力處，在其對社會背景事實上之整理能力，弱點在其作風之笨重，缺乏描寫個性能力。德利賽能創造之代表類型（Type-character）乃粗暴之物質主義者，及懦弱的官感主義者。惟完整的個性，則非其能力所及。故德利賽實一大規模之說事實之人，其作品不外一種虛構的新聞，吾人試思巴爾札克之人類的喜劇（Comédie Humaine），即知此非過言，德利賽曾語人，人類的喜劇一書乃其青年時之靈感所宗。德利賽乃代表一可注意部分戰後美國人之强烈衝動，此衝動者即對於美國社會之事實，只直視其粗陋狀態；非如往昔不用英吉利人之眼光即用美國紳士之桃色眼光觀察之也。

路易斯亦為同樣讀者所歡迎。路易斯與德利賽異，乃一寫實主義派作家，且為一失敗之寫實主義者。路易斯認錯自己天才所在，竟致力於諷刺文，其天才遂如跛足。不知路易斯實迭更斯一流人物，不應混入佛羅貝爾（Flaubert）一派，不應自然主義化，以反中產階級眼光寫作。其所著白璧德（Babbitt）一書，方為其眞璞所在，而大街（Main Street）一書模倣菠華荔夫人（Madame Bovary）極不到家，以及所著阿魯司密斯（Arrowsm-ith）按此書故事已作有聲電影，刻正在美國開演），均非其天才所寄。路易斯之天才適於過甚之形容，自然界中奇絕類型，彼均能完成之。試觀喬治白璧德（George Babbitt），眞可謂自然界中一切未成熟之白璧德之傑出。路易斯此成就，實堪吾人注目，白璧德一書中，湧現出一滑稽動人的白璧德，風行美國各地，誠非易事。然路易斯信任其創造能力，實有太過之處。此言似譽過苛，實則不然，須知創造能力，非論據與思想作後盾不為功。路易斯觀察美國生活，不過一第二流人物；意者倘不及德利賽，吾人不希望路易斯之細微觀察，而希望其對於人生之思想有大開展。路易斯實乃藝林之怪現象，其人為諷刺家，而其觀點既無理想，復無定義。路易斯極明瞭其所厭棄者為何物，因其文章中蘊蓄無限憤怒之情調也。路易斯用以衡定美國完好生活者，吾人似僅能略舉美酒，談笑，藝術，禮貌等舒適而已。此實不足與言雄偉之諷刺。孟肯先生（H. L. Mencken）實一隱現路易斯作品背後之下等『哲學家』也。

費慈傑拉爾德之小說處女作人間，論者謂發軔『爵士時代

一(jaji age)；一九二〇年出版後，費慈傑拉爾德之名逐騰聞各地。罪戾美人繼此書出版，較前者稍佳。一九二五年其小傑作大哥次比一書出世。費慈傑拉爾德可謂一艷情故事家，惟極特別。所寫多邪惡艷情故事，且寫來極專心，並不乏智慧與技巧。路易斯，德利賽都不及其肉感，鮮艷。費慈傑拉爾德之態度亦頗玩傲，惟保有青春之熱烈；對人生之欣賞雖帶魔鬼氣，惟對於潛伏時代下之邪汙，則以極清晰之眼光抗逆之。今日美國青年小說家，費慈傑拉爾德實最有希望。英國戰後青年心境，為阿爾都斯赫胥里(Aldous Huxley)所凝結，而費慈傑拉爾德必將凝結美國戰後青年之心境。雖其理智之培養不及英國人，惟其人乃賦有更大之情感力量，創作時恒能一瀉而下，頗見驚奇。以大哥次比一書論，其藝術上之成就，既與德利賽生平所有著作較，尚高一籌，且目的與技巧阻礙之纏結，亦少於路易斯作品中所現露者。美國青年作家，倘受費慈傑拉爾德之鼓勵，或早已脫離自然主義與寫實主義之格律束縛，因此兩派之格律，實只能使藝術流為愚笨；而美國戰後小說之趨勢，或早由實證小說轉變為詩意小說矣。

不幸，事實與吾人所願違。費慈傑拉爾德自一九二五年後既未有作品發表，其風行之力已有韓明衛起而代之。韓明衛之日亦上升於一九二六年出版，極受讀書界之熱烈歡迎。韓明衛重以自然主義呈於吾人面前，重新折回說事實上去。與德利賽同，韓明衛尋求具體的與實在的，所記載者均為絕對事實。惟德利賽之憐憫，此處乃不可得見，韓明衛請讀者對於絕對事實，採取硬化態度，最好大膽與之迎面相覷。此乃肯定物質價值，抹殺一切其他價值之謂。韓明衛之體裁乃對話體裁，情感的壓迫則利用暗寫表達之；美國兵假期中居留巴黎時之心理，乃在其作品中保存甚完。吾人讀韓明衛則聯想到力量與狹隘二質素，美國青年作家之希望，因韓明衛之力量，受其狹隘質素之絞縊者為數實不在少。

韓明衛之勢力方將衰落，乃有一新明星在美國青年作家中崛起。此人名芙克俄爾(William Faulkner)。班納德曾有警句言芙克俄爾『創作有如安琪兒』，雖不免稱頌過分，吾人仍可接受，因芙克俄爾之作風極端矯飾，其所激起之熱誠實能當此言而無愧。芙克俄爾受惠於安德生(Sherwood Andersor)，佛蘭克(Waldo Frank)，爵斯(James Joyce)諸人固極大，但此並非最要。芙克俄爾修養其散文天才使之富厚，其作風實有獨到之處，高於韓明衛甚多；而文章之力量與氣派，又勝費慈傑拉爾德一籌。芙克俄爾之力量即存於其作風中。惟論及形式，則不甚高明。傷感性質之題材，鬧劇，恐怖，以及病態人物，對於芙克俄爾均有吸力。聖廟(Sanctuary)一書確極驚心動魄，惟重讀之，即見到芙克俄爾借重例外，已達浪費地步。芙克俄爾實一大基歐爾(Grand Guignol)自然主義之流，其風行之力能否持久，吾人實難斷言。倘其風行之力，再能維持數年，則吾人對於美國時下之鑑賞與判斷，不得不再下一譏誚之評論，蓋偉大藝術描寫例外。倘為正途，則例外不外兩種，(一)超人的例外，(二)下人的例外(Sub-human)。按當代小說中，本無真正英

雄人物，只吾人所習見之普通人物而已。芙克俄爾倘代表一轉變，則舉凡癲癡，下愚，病魔，大逆，濫刑以及其他可怕之類型，豈不均將成為小說中之主要人物及多數人物？惟此終屬推測之詞，吾人此時尚不必對芙克俄爾下斷語也。

茲請再總論美國四領袖小說作家。四人所以能佔據領袖地位，產生影響者，顯非僅只能力使然。此四人者，每人均為許多羣衆之衝動，感覺，意見之發音機，而此衝動，此感覺，此意見又為許多作家野心所集，所欲表達而出之者。易言之，每人均受大數量讀書界之歡迎，均有極多模倣者。論韓明衛，費慈傑拉爾德，路易斯及德利賽，即與論當代美國小說等。特將吾人所得普遍觀察，臚列如下。福斯特爾 (E. M. Forster) 曾有言，謂美國戰後小說「以人事為主」。普通當代美國小說確是一人間形式在一人間精神中發展。此類小說所涉及之範圍，完全為人事及人類相互之關係。宗教小說所發揮者則天文情事及人與造物主之關係，在美國則不存在，既此種小說存在之可能性的暗示，至今吾人尚未得見。宗教衰微已數百年，且已流為偽宗教，今則僅此偽宗教亦已消滅。最饒趣味者，神話乃藝術之精髓，亦隨宗教而滅絕。然則依傍神話以求發展之藝術根株既已枯槁，藝術家除地上人間外，自無其他取材之地矣。

美國戰後小說類新聞紙。試觀德利賽何等忠實於『已發生之事』，路易斯何等返覆寫新聞語言，韓明衛何等注意新聞讀者之不知覺的價值。超過事實範圍者僅費慈傑拉爾德一人而已。此乃趨向自然主義之現象，趨向以描寫之程緒為藝術本旨之現象，此即結果以藝術放到人間之主義。美國戰後小說集中興趣於虛構新聞，吾人須知虛構新聞誰亦有其特點，惟此乃最低等最容易之小說形式。古典藝術以表徵作一要素，自然主義則致力於完整之表徵，古典藝術接近神秘之境，自然主義作家之題材與問題則永遠十分通曉，清楚，不神秘。此間相差實甚巨。近頃仍有數批評家，以為自然主義乃違犯藝術真義，代表一可憫之想像衰落。

更有進者，觀美國小說領袖，再觀歐洲，即知美國實乏真小說大家，美國小說家有一人能與法國之浦魯斯(M. Proust)，英國之爵斯，德國之曼 (Mann) 相拮抗者乎？作者更敢斷言，美國小說實甚平庸。試察英法各國今日小說之發展，再作一比較之研究，吾人捫心自問，能不默認此結論乎？

吾人倘根據德利賽，路易斯，費慈傑拉爾德，韓明衛諸家所造下之記錄分析美國小說，作者實懷疑能得更進一步之結論。美國小說家值得注意者，此外約尚有十五人，為數實已可憫；且此衆人均無大成就，與吾人分析所得之綱要無大出入。美國亦有諷刺及幻想小說家，如那參 (Robert Nathan) 及司徒瓦特 (Donald Ogden Stewart) 是，惟斯二人者只將美國人在諷刺與幻想上之弱點呈露世人眼前而已。美國亦有心理小說家，如華頓夫人 (Edith Wharton) 之法英國詹姆斯 (Henry James)，及較有希望之維斯考特(Glenway Wesxcott)是。此外效法英國吳爾芙夫人(Virginia Woolf) 者尚有數人，作者謂之為人物商買。喜劇小說家有凱賽爾女士 (Willa Cather)，搭爾金頓

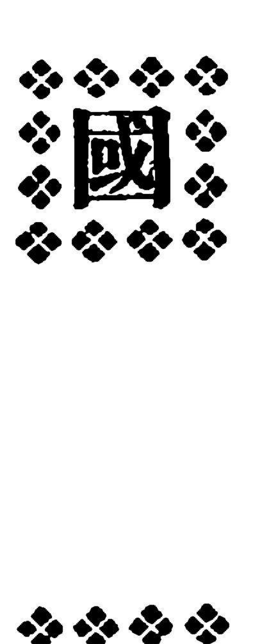
(Booth Tarkington)，哥蘭女士(Isa Glenn)諸人。美國之嘗試小說作者，為數則較多，巴梭斯(Dos Passos)及愛維崙斯哥德(Evelyn Scott)其著者也。或問赫傑希墨爾(Hergeshimer)，凱貝爾(Cabell)，王爾德爾(Wilder)諸人何以均未道及？此無他，作者以為此三人者每人不過一絕妙錯誤(faux bon)，只錯誤方向各有不同而已。作者本文旨趣在證實美國小說之平凡，只能作一鳥瞰，至於微細部分，則未遑作詳盡之觀察。

佛蘭克一九二四年出版其粉面(Chalk Face)後，便無聲息，此誠可惜。佛蘭克較英國之羅蘭斯(D. H. Lawrence)更為重要，此言固足引起爭執，然作者仍堅信不疑。佛蘭克之作品，富有羅蘭斯之革命意義，惟不因逃避垂死價值，反被此逃避所禁錮。蓋佛蘭克未容納羅蘭斯本能統一之錯誤，其所尋求乃吾人下意識心理上之歸一原則。此即所謂宗教的尋求也。佛蘭克有特別令吾人評論時注意之一點，美國小說界作預言小說者只佛蘭克一人。預言小說本極難得，在各國均如此，美國能有佛蘭克其人，實生色不少。佛蘭克默爾而息者幾十年，在此沉默期間．其成熟若何，頗足重輕，因佛蘭克尚未克服其一切困難也。

作者茲篇，評論誠覺冷酷。然須知美國目下批評界，率皆胡吹亂捧，已成狂熱。吾人非固作逆耳之言，第欲消滅此不良風尚耳。美國小說已失去殖民精神。與英國文學之血統關係已斷，此實大幸事。但目前眉目尚未清晰。以美國人寫美國題材，寫美國國民，且採取本土的看法，實極佳妙。惟暫時美國無穩固之傳說，或司指導之標準，或得與拮抗之模型，故呈風雨飄搖之象。當知一國文學之發展，有時期之變遷，美國不當過於重視此自然主義之說事實之時期。美國批評界刻正酣睡，創作界因極單調。文學批評本身無創造能力，不過用以指明作家所缺乏者何，鼓勵作家以更大之努力以實現未達到之藝術鵠的。此實批評界之合理態度，因批評家乃進步的讀者，藝術家最高之觀衆也。閱讀與評判方為批評家精靈所寄，猶藝術家之精妙須視其想像與創作然。美國批評家論小說，小說之原理原則，小說史及其未來諸題目，至今猶有說夢話者，此無他，進步遲緩，美國小說家理想過低使然耳。（完）

一週間國內外大事述評

自二十一年四月廿九日起
至二十一年五月五日止



亡韓一彈世界震驚

亡韓一彈

四月二十九日爲日皇昭和之誕辰，即日人所謂天長節，日人例有慶祝。惟本年當上海戰爭之後；日人自詡戰勝，彙之彼方有海陸軍重要人物在滬，故慶祝之範圍，較之往年更爲擴大。日本領事館於晨八時起招待各國在滬領事商人，由公使重光及村井總領事分別招待，欵以茶點。於九時同乘汽車赴虹口公園參加閱兵禮。白川野村艦隊司令參謀人員等多人皆涖止。日方海陸軍首腦人物齊集後，閱兵總指揮官植田謙吉，馳馬而出，下令開始檢閱。受閱軍隊於十時起開始操演，計有砲兵一團，步兵三團，重砲，山砲隊各一，運輸隊一連，坦克車一隊，鐵甲車一隊，操演一小時始畢。

操演畢，在場之日本各小學兒童列隊至檢閱場中，成一橫列，共唱日本國歌。當此之時，在場中檢閱之白川，植田等，均已下馬而至閱兵台。時村井演說將半，因日機十八架方在空中飛翔，顯各種飛行技術，白川，重光等均舉頭而望，突有炸彈爆發于足畔，訇然一聲，全場頓時陷入混亂之中，時正十一時三十分也。炸彈爆發之後，白川大將，重光公使，村井總領，植田師團長，野村艦隊司令，以及日人之民團委員長川端，同時受傷。重光當場暈去，重傷腰部及下肢。路透電謂重光爲被炸彈炸起半空，如風中之葉，落地後血流如注。白川傷手及頸部，當場出血，村井傷右足及腹部均重，野村傷左眼，眼珠流出，植田傷左手傷最輕，川端傷最重，腹部破裂，腸外出，次日即死。台畔另留有未炸之手溜彈兩枚。當閱兵時斷絕交通，禁華人至狄思威路以北，我官方未到，未受驚。美英法等國之陸軍武官，均站立於白川等同一之閱兵台上，惟當彈發前之一分鐘，適離去該台。故雖略受虛驚。當炸彈爆發時，一時秩序異常紊亂，但十分鐘內，日本軍隊已將三里週圍之地完全包圍，凡在該區內者均須受嚴密檢查與訊問後始能釋放。嚴行搜檢之結果，當拘捕高麗人八名，華人俄人各數人押入江灣路日憲兵司令部後，即由該憲兵隊長嚴密訊問。華人五名，因無一重大嫌疑，旋即釋放。最後詢及高麗人，據供彼名尹奉吉，年二十五歲，在法租界某洗染公司爲賤員，於去年八月以前，始由青島來上海，曾加入韓國獨立黨，直認拋擲炸彈，圖炸白川等不諱，並謂同謀者有韓友三人云。事後日人大捕韓獨立黨安昌浩等二十人，索同盟領袖李春山尤急。

世界震驚

重光，村井收容於福民病院，野村收容於陸戰病院，白川，植田收容於兵站病院。斯日下午三時，郭泰祺派張似旭赴日領館慰問重光。當晚外長羅文幹電重光慰問，羅文幹三十日電重光，表示惋惜之意，盼其不日康復。汪亦去電，希早告痊。政府各方均示惋惜。重光村井白川植田等被炸消息，傳及東京後，全城震驚。倫敦英官方及中日使署人員亦均爲之震驚。國聯方面對上海炸彈事件訊，頗驚慌失措。中國代表顏惠慶氏宣稱，虹口公園事件「極爲

不幸」。顏氏又稱，此事更足證明一國以軍力占領他國領土之無益。十九國委員會開會，通過一決議案，慰問被炸傷諸人。全歐各報對滬炸彈案均特別注意。十九國委員會主席西姆斯與法代表保羅彭考訪長岡，慰問虹口炸彈事件，又英外長西門代表首相麥克唐納並本人親向日代表慰問。

三十日晨倫敦各報指摘上海炸彈事件。「電訊報」稱，除一九一四年希拉吉夫暗殺奧國菲迪南大公案外，無一現代政治暴力行動，如此舉之具有禍患可能性。該報希望合當局盡力防止此大概無他項牽涉之刑事舉動，令已往二閱月中辛勤之調停工作，盡被摧毀云。

工黨機關報「每日呼聲報」有社論，評上海炸彈案事，該報謂此事固足以激起日人憤氣，但日本不應爲此案而再使遠東有流血危險，亦不應爲此案而忘大體。並稱，總之日本軍隊一日不撤退，遠東一日無和平希望，中日之糾紛應交諸國聯，一切均由國聯公斷云。

芳澤表示

三十日日外相芳澤就上海不祥事件，談話如次。『日軍於三月三日接到停戰命令後，雖已停止戰鬪行爲，而華方則於其後仍作一兩次襲擊，且復迭行於近時，殊以爲憾，乃此際又復發生此種兇變，尤屬憾事。茲據續到報告，幸不至危及生命，故自此立言，可謂爲不幸中之幸事，植田師團長及重光公使與其他負傷者，均自滬案發生當時起，對於時局多所努力，詎料於停戰交涉即將告成之秋，竟突遭此變耶。惟兇犯既已就捕，則其兇行原因，可望於一兩日內判明，關於停戰交涉，予意若爲事態所許，自當使其及早告成也。』日使重光葵雖身受重傷，有數電致東京，報告炸彈案經過。對本人目前不能親身參加中日交涉，表示遺憾。惟深願中日停戰協定，能早日簽字。日本政府當局表示，上海炸彈案絕對不影響中日邦交。因慘案發生地點在日本軍隊暫時暫領區內，且擲炸彈者亦係日人。東京各報對炸彈案之批評，一致對中日停戰協定簽字延期表示惋惜。三十日川端死，白川年邁，傷勢有變化。重光移住海軍醫院。數日來接到世界各地慰問電約五百起。日皇室・內閣・日內瓦與歐美各政府以及頃間在滿洲之國聯調查團均來慰電。日本著名外科醫士後藤氏，特至滬診視重光，設法免令割去小腿。野村一日下午施行手術，將右眼割去其左眼可望保全。日參謀總長閑院宮，派參謀本部部長永田爲代表。赴滬慰問炸彈事件之被害者，該部長並且兼充荒木之代表。

重光事務調北平日代表矢野眞南下代理。停戰協定簽字事，決定五日在病榻舉行。

調查團抵長春

調查工作痛感困難

吾國參與國聯調查團人員，到東北後，備受日人之阻撓侮辱，近更應日人要求，將隨同赴各地調查之人數減爲六人。充專門委員之上海新聞記者顧執中氏，由大連抵天津，談同行諸人抵大連時，即受日人之嚴重監視。到瀋陽後，即被組織嚴密之日本偵探包圍，顧維鈞氏左右有日探八九名之多，蛙步不



（華年週刊）

離，任何人往訪均被拒絕。其餘隨員至少亦有二三日探常川追隨。不在室內時，彼等即入室翻箱倒篋，片紙隻字均被竊窺抄去。四月二十八日我外部始接到顧抵瀋後之第一電，報告行動極不自由，調查團亦感調查困難。不易入手。日內瓦中國代表顏惠慶三日將中國政府四月三十日及五月一日拍來兩電送達國聯秘書廳。報告日本干涉伴隨國聯調查團華員，並故意與華員為難，阻止華員輔助該團，伴隨調查團之華員，屢受偵探包圍，即國聯調查團團員，亦不免被暗中監視。第二電稱，日本軍隊對於吳淞海關服務人員，依然越俎干涉，關於此節，曾由江海關稅務司撮理抗議，但據日本總領事覆稱，日軍當局不能遵從中國海關之願望云。萊頓爵士等五委員，自四月二十五日夜十一時，於大和旅館開會，至二十六日晨三時始散，討論五月一日應提出之第一回調查報告之製作。三十日與本莊會談，對於東省之施設，舊軍閥之私有財產及銀行會社之處理問題，以北平方面所得之材料為基礎提出質問。調查團初步報告三十日已到國聯。



偽國務院總務長官日人駒井德三

調查團第一次報告

國聯調查團之第一次報告，該團已於四月三十日由瀋電達國聯行政院，計分兩大篇，第一篇更分三章，關於東省近況所言甚詳，經顧維鈞與該團雙方約定，四日下午七時在南京發表，全文如次。

第一篇

本調查委員會自經依照行政院十二月十日決議案第五節指派成立，已於四月二十一日抵瀋陽，現正從事於就地調查。自抵遠東以來，本委員會已將蔓衍於中日兩國之一般情形，就其與本身工作有關者，加以調查，本委員會曾赴東京・大阪・上海・南京・漢口・天津及北平等處，與兩國政府人員晤商，並接見兩國中多數有關係各代表。在北平會晤九月十八日以前東北各省主管當局之代表。自抵瀋陽後，會晤日本代理總領事・關東軍司令官本莊將軍，及其他人員。查行政院主席宣言，關於十二月十日決議案，令委員會於到達當地後，將現有情勢就其與中日兩國政府是否履行九月三十日決議案所包含，十二月十日決議案所重述之某數項保證有關者，儘速具一初步報告，提交行政院。該數項保證為（一）日本政府當以日本人民生命財產之安全，得有切實之保證為比例，繼續其將軍隊從速撤退至鐵路區域以內。（二）中國政府對於該區域以外日僑生命財產之安全，在日軍繼續撤退，中國地方官吏及警察再行恢復時，當負責任。（三）雙方政府當採取一切必要步驟，以防止事變範圍之擴大，或情勢之愈加嚴重。關於此三點，本委員會尚未能提出充分報告。關於防止事變範圍擴大或情勢愈加嚴重，雙方所負保證之考慮，必須留待以後報告。但行政院對於關係上述（一）（二）兩節，中日兩國所負保證之現有情勢，等候早日報告，是以茲將下列報告第二篇送請查照。

第二篇

東省之實際情形，關於東北三省軍事情形之消息，已由日本軍事當局供給，計分五章，前三章敘述日本軍隊以及其他與日軍合作之軍隊，後二章述反對日軍之軍隊，關於第四章消息，亦係得自華人方面，茲應注意而於所採之分類中發現一種新特點，此為去年九月本案進展中行政院所未經計及，而為此次調查之目標者，即當地之行政組織業經變更，治安維持委員會，由日方協助，初成立於公曆一九三一年，未數月中，該委員會，嗣由一九三二年三月九日所成立之政權與號稱「滿洲國政府」者替代之。為說明日本軍事當局用滿洲國軍隊字樣，此項解釋係屬必要也。

第一章・日本正式軍隊，據稱九月十八日南滿鐵路區域內日軍之數為一萬零五百九十人，十二月上半月南滿鐵路區域內四千人，南滿鐵路區域外八千九百人，計共一萬二千九百人，四月下半月南滿鐵路區域內六千六百

人，南滿鐵路區域外齊齊哈爾洮南遼陽鐵路瀋陽山海關鐵路中東路哈爾濱以東及吉林敦化鐵路地段，各地方計有一萬五千八百人，總共二萬二千四百人。

第二章・滿洲國軍隊（一）依日本軍事當局所稱爲滿洲國軍隊者，其中一部分聞係九一八前駐滿之中國正式軍隊，嗣經改編者。另一部分乃新募之兵士。此項軍隊乃由日軍事當局協助創設，多數退伍之日軍官或現仍在日軍服務之軍官已被聘爲軍事顧問，其數目日見增加，且有訂定全年合同者。日本參謀部某軍官被任爲長春滿洲國政府國防部之顧問。（二）此項軍隊大半在瀋陽長春洮南齊齊哈爾敦化及沿中東路區域駐防或作戰。此項軍隊以前在鐵路東段與不承認滿洲國政權之軍隊作戰，據云截至三月底止，總數爲八萬五千人。現因此項軍隊報告不甚翔實，尚未確知其實數。（三）地方警察，此項警察之數目約十一萬九千人，其中六萬人係地方警備隊，據稱此項警備隊大部分係九一八前已有者，繼續存在，經日官員協助改編。（四）反對日軍及反滿洲國之軍隊，本調查委員會在北平時由張學良將軍告知，九一八事變之時，其軍隊在關外者包括非戰鬪員，計駐遼寧者六萬人，駐吉林者八萬人，駐黑龍江者五萬人，共計十九萬。其中駐遼寧之軍隊，約有五萬左右撤入關內，所剩留關外者有十四萬人。據日本軍事當局所述，現在關外軍隊之數爲十一萬人，其中八萬人已加入滿洲國軍隊，三萬人則在吉林之東北，抗禦日軍及滿洲國軍隊，約有二萬人或已加入所謂義勇軍。據彼等陳述情形如下，（甲）舊中國軍隊之一部，不承認滿洲政府之政權。（一）在哈爾濱東北三省之一部有三萬人，（據中國正式宣稱，係由李杜將軍指揮之吉林自衛軍及丁超將軍指揮之中東路護路軍組織者）。（乙）義勇軍，（一）在遼寧西部所稱東北反日義勇軍，大部份在錦州南，約有一萬五千人至二萬之間。（二）所謂東北國民義勇軍係吳慶（譯音）所指揮，大部份在瀋陽四圍活動，此項部隊曾與日軍衝突數次，現兵力未詳。（三）熱河義勇軍，此項軍隊紀律較佳，由湯玉麟指揮，約有三千人，包括有張學良將軍第一第二兩師騎兵殘部在內，據稱在熱河遼寧邊境活動。（四）勢力較小之義勇軍數隊，一部份在山海關一帶，一部份在敦化天寶山間作戰，彼等在該處與敵對滿洲國政府之正式軍隊連成一氣，本節第一段至第四段所述之非正式軍，據稱約有四萬人。（五）土匪，土匪原非爲政治目的而組織，因紛亂情形，其數已見增加。據日方報告，彼等散處全滿各地，在中東鐵路之南部尤多，日方估計其總數爲四萬人，此外在吉林城之北部及東部另有土匪一萬二千人，據云與上文（四）甲（一）所述駐在哈爾濱東北之中國軍隊合作。此等各方勢力，常有武力衝突，如土匪刦掠，及日軍及滿洲國軍隊剿匪之企圖，並各方軍隊謀維持新政權，與反對新政權角戰，其結果則爲生命之喪失，財產之破壞，並咸感不安焉。



偽國外交部總務司長日人大橋忠一

第三章・本調查委員會在此時期，對於上列之事實及數目，持不欲加以批評。日方當局主張目下不能撤兵，以免在鐵路區域以外日僑之生命財產發生危險。彼等似以爲撤兵必須視其所稱爲滿洲國軍隊改組之進步如何以爲定準。中國政府在滿洲任何部分，現不施行政權，並以近日事件之發展，故履行其責任之實際問題，尚未發生。本委員會在最後之報告中，對於足以恢復和平與安全之可能及公正辦法，與造成全滿好感之合理辦法，當予以考量。本委員會當於下星期前往長春，然後至滿洲其他各地繼續調查。

抵長春訪察偽國行

五月一日午後六時，萊頓爵士在瀋會見新聞記者。調查團抵瀋以來，此乃首次接見新聞界。彼答覆記者之質問如下，『我等僅携追求和平之使命而來此，對於日本有退出國聯之傳說，余個人之意見，日本若退出國聯並非可得多大之利益。我等調查團一行之任務，對於日本有用與否之判斷，請俟諸我等

之任務告完後，解決中日紛爭種種之道，依調查而發見之事，乃我等之使命也。顧維鈞問題，俟到長春後再行考慮，委員會方面無論何事皆無强制之意思』云。調查團因在瀋調查完畢於二日早九時五十分，由瀋出發前赴北滿視察。顧維鈞亦率隨員同行。顧維鈞赴長春前，經萊頓向日方交涉結果，日方表示可不再推詞反對。但稱顧等只專以陪調查團輔助調查，不得有妨害地方治安行爲。中國代表團人數，應減至五人，顧初不允，萊頓勸顧，謂日方限制調查行動，本難有效，不必再爭。故顧遂只帶蕭繼榮，劉宗傑，施肇夔，端納，何士等行。調查團二日下午七時半抵長春，萊頓爵士等與赴站歡迎之謝介石(僞國外長)及日領田代等，握手爲禮後。即下榻於大和飯店。僞國國務總理鄭孝胥於四日下午二時，受調查團之正式訪問時，即向該團委員具述東北過去情形。而謂滿洲國係依民衆之總意而成立，溥儀執政亦係俯從民意之懇請。至日軍之駐屯滿洲，則屬在安定民心上所視爲絕對必要之舉云。赴日本領事館訪問田代領事，同時十分聽取田中副領事及岡屋書記官說明以萬寶山事件爲中心之一般鮮農問題，鐵道問題，及其他，質問之事頗涉細微。



僞國財政部總務司長日人阪谷希一

國聯決議停戰案

國聯起草經過情形

二十八日午前日代表松平會見英代表麥克唐納及西門外相，對於停戰協定案請求諒解。長岡亦會見英外相西門及秘書長德留蒙，根據該國政府之回訓及現地之報告，對於十九國特別委員會之決議案修正案文之作製，加以懇談。已接受英使藍博森折衷案，惟日代表團拒絕再參加十九國特委會討論。國聯特委會二十八日下午五時舉行不公開會議，主席西姆斯，報告修正決議案草案之經過，因上海各方俱可接受該決議案，日本並不堅持反對該案之第八欵及第十三欵，現時所爭者僅第十一欵，二十八日長岡致外務省電稱，西姆斯與秘書長德留蒙協議結果，決定三十日召集國聯大會，西氏此次突然召集大會，採擇決議案之原因，皆因十九國委員會之決議，對於其他之聯盟各國無拘束力之故。

國聯特別委員會所擬決議草案，係將滬停戰協定草案爲根據，而確定其意義，故手續上現必須將藍使折衷辦法加入協定草案後，特委會始可引爲根據，而該委員會又須待協定草案加入藍氏折衷辦法後，始可開會，日內瓦對此，二十八日有要電致英使，英使偕美使同訪郭泰祺，商決解除此手續上困難，邀集法義日三使作非正式會晤，將英使折衷辦法，作形式上之通過，加入協定附件第四號。

特會決議草案全文

國聯特委會決議草案全文云，(一)查國聯大會三月四日及十一日之決議案，建議中日代表，從事談判，由上海租界享有特殊利益之文武海陸當局協助，以期規定確實停戰及規定日軍撤退之辦法。(二)查三月四日及十一日大會決議案所涉及之停戰撤兵辦法，雖僅能於當地議定之。而特別委員會不能取談判者而自代，但出席停戰談判之各參加國，在進行談判時，或實行上述停戰撤兵辦法時，如遇有重大困難，有權通知特別委員會，由特別委員會代表大會，並受大會之監督解決之。(三)查停戰撤兵談判，應依據上述大會決議而進行，當事國任何一方，不得堅持與上述決議相抵觸之案件。(四)又查悉送交本委員會之停戰協定草案之條文，業經雙方接受。(五)認爲此項條文，均與上述決議案之精神相符。(六)特別察悉依照第三條日政府擔任履行將其軍隊撤回公共租界及虹口越界築路地帶，一如一九三二年一月二十八日事件以前之原狀。(七)聲言國聯大會三月四日及十一日決議案之精神，係日軍之撤

退，應於最近之將來履行。（八）聲言三月四日之決議案，須俟日軍完全撤退後始為完全遵行。（九）察悉協定草案規定設立共同委員會，由中立國會員參加，以查明雙方軍隊之撤退，並對於日軍撤退之區域協助辦理其組織及移交與中國警察，俾日軍一經撤退，中國警察即行負責。（十）察悉該委員會依照其決定，用其認為最善之方法，監視第一第二第三各案之實行。而第三條規定日軍完全撤回，一如一月二十八日事件以前之原狀，甚為滿意。（十一）根據停戰協定草案附件第三條所規定之權限，混合委員會負責監視雙方履行，在協定草案之第一第二及第三款，並依照該項所規定，如有未確實履行協定上各款時，請國聯予以注意。（十二）懇切建議於當事者雙方，恢復現在停頓之談判，俾得早日結束。並請在上海租界有特殊利益之各國政府，為達到此目的，繼續斡旋。（十三）倘不能照三月四日及十一日決議案獲得結束，則本問題必須再提出於大會。（十四）請求在上海租界有特殊利益之各國政府，將其由參加混合委員會代表所得之報告，轉報國聯。



日本植田將軍作報告書云：首領台鑒，予已與長二十英里之中國人接觸，但尚未賣何貨物（美報）

按日本爭執即在第十一條，停戰協定精神亦在第十一條，故國聯俯從日人意志，一再修改。原來之第十一條如下，『以為協定草案附件第四號所規定，監視實行該協定第一第二第三各案之委員會，其權限包括有權於當事者一方之請求時，宣言時機已到，日軍依理可以完全撤退。並希望委員會之決議，均能全體一致，但聲言倘不能全體一致時，則依照上述附件第四號之規定，任何決定有過半數之表決，即為合法，主席有取決權。』

據日內瓦二十九日路透電，又修改如上述。正式決議文，未公布，姑誌之以便參考。十九國委員會二十九日下午五時開秘密會議。六時二十分延會。當發表簡單公報，稱已按照三月十一日大會決議案第三節第一項之規定，草具報告，以便提交三十日之大會。該項報告係特留蒙所草擬，詳敘三月十一日以來十九國委員會之工作，且係完全討論上海情勢者。

日本狡點訓令棄權

東京二十九日電通電，日外務當局，已決定使日代表參加國聯大會，而於大會決議時棄權。其所持理由如左，（一）並未承認設置特別委員會，故無論該委員會作何決議，亦決不受其拘束。惟該委員會所定草案，雖頗多不滿之點，而其第十一項，既已改採藍博森案而成為妥協的，則可將其他反對之點付諸不問。（二）國聯方面，既已採取特別委員會決議不足拘束日本之態度，則日本亦無妨變更其態度。（三）因是認為有令日代表出席國聯大會，俾表明其對於決議案之反對理由，而在大會議事錄中，載明日方不能允諾原因之必要。（四）當決議案付諸表決時，日方若作保留的承認，則與對適用盟約第十五條下之大會行動而付以反對保留之根本方針相反，但若作反對投票。又屬過與參加國聯各國為難，故決出於棄權之舉，而溫和表明不承認特別委員會及對於決議案之反對意旨。如是則以日方不參加票決之故，可不至受該決議案之拘束。但國聯方面，現主張日方縱即棄權，該決議案在法律上亦仍屬有效，而足以拘束日政府。故度今後日政府與國聯間，將就有無拘束力問題，發

爭執。日外相芳澤特於二十九日下午就日方對策，向長岡代表致一訓電，其內容大體如左。（一）日政府雖可命代表出席依據國聯盟約第十五條而舉行之國聯大會，但當表明其係屬附以保留的參加。（二）表明日政府對於停戰問題，主依現地主義解決，而對於涉及停戰交涉內容之措置，則絕對反對之意。（三）採用特別委員會案之國聯大會決議案，若含有第八項及第十三項，則當絕對反對，而使日代表在票決時，即行棄權。

國聯大會通過決案

四月三十日國聯全體大會，全體通過上海中日問題決議案，日本未投票。特別委員會主席西姆斯，向全體大會報告：自上次大會閉會後，上海問題，經過關於軍事情形，彼謂除哨兵衝突外，雙方戰事可謂完全停止，彼復詳述上海和會進行情形及因中國代表堅持確定日軍撤退日期，上海和會遂忽停頓。此後各方設法調停，日方表示可於常時狀態恢復後立即撤兵，希望於六個月內可以實現，中國代表拒絕該提案，並將該項問題，交國聯大會。海門斯之報告將上海停戰協定草案亦列入。

開會後，主席海門斯即報告上海炸彈案，並希望全體代表，對彼二十九日向日本代表長岡慰問受傷諸人之舉，予以贊同。日代表長岡，當即起立向全體代表答謝。主席西姆斯朗讀特別委員會關於上海中日問題之報告書畢。

中國首席代表顏惠慶起立發言：謂：中國向願接受友誼上之勸言，但國聯屢次設法解決中日糾紛，而屢次日本俱反對其意旨，使侵略者而可享受不應有之權利，實可痛心。於上海和會席間日本處處阻撓和會進行，和會之所以能繼續者，完全賴中國處處讓步。顏代表謂中國可接受大會決議案之全部，但聲明該決議案各款，俱同等重要，彼請大會繼續努力，使大會各決議案，得以早日切實履行。

日本代表長岡繼起發言：表示上海和會，係大會決議案所規定，日本始終希望和會可早日成功，目前上海和會所擬定停戰協定草案，與大會決議案相同，彼認為滿意。並宣稱：五月二日上海和會開全體會議時，日本方面已準備簽訂停戰協定。

日代表長岡向上海英美法意代表表示謝忱，因協定之擬就，彼等之功甚大，關於大會之決議案，彼表示日本不能發表意見，因日本根本不承認國聯引用盟約第十五條，但日本仍極力設法，使上海和會得以早日結束也。

長岡發言後，主席西姆斯將決議案提交大會通過，彼宣稱：中日停戰協定，日內即簽字，希望各友邦代表，繼續努力。

散會時，各代表互相握手道慶，主席西姆斯對特別委員會之努力，表示謝意。英外長西門爵士稱讚西姆斯之處置有方，謂此次所以有如此良好結果者，皆西姆斯之功也。

停戰協定簽字遲延

二十九日日本在滬閱兵，發生炸彈慘案，重光，白川，俱受重傷，但定二日簽字，不再變更，國聯大會三十日通過決議，上海停戰協定中日簽字，更不應延遲。一日晚我外部訓令郭泰祺，簽字滬停戰協定，如手續上來得及，二日簽字不致變更。至停戰協定以後之善後辦法會議，我方意須照國聯議決案，待在滬日兵撤退以後方能開始。

日外務省對停戰交涉，一日早發訓電云，『不問四月二十九日之事件，按照從來之方針進行交涉之事，乃政府所希望者。請即繼續進行交涉，然當交涉之際，因須調查爆彈事件真相，其結果如何，或將有所處置亦未可知，故對於此點應與以保留。』據滬日使館員談稱，外務省之態度與此間日陸海軍當局之意見完全相同，現正與各方面取連絡。此項訓電之意思當即由岡崎書記官通英公使。其他三公使將由英公使轉達。芳澤電令駐北平日本公使館參事官矢野眞，急赴上海，代理執行重光公使之事務。然並非代理公使。停戰會議，日政府訓令由田代島田負責進行。二日晨十時岡崎書記至英領館訪英使說明。時美法義使均在座，英使即通知郭泰祺。午後岡崎再訪英使接洽

結束手續○午後小組委員集合，將英參贊提出蘇州河南駐軍問題折衷辦法決定○即浦東東溝以南華軍不駐防，龍華萃莊駐軍在日軍撤完前不得前進○日軍撤至暫駐區後亦不得再前進，均由共同委員會監視之○議畢乃決定於六時起開正式小組會○至時日方小組代表亦到，通過上述辦法，續議至八時一刻，將小組手續全部辦妥○至十時兩方總代表約定三日晨十時開大會○路透電謂中立方面所提出之浦東及蘇州河迤南地帶不許作任何軍事行動一節，業被小組委員會第三次會議通過○日方會要求中國方面於該地帶不得有任何軍事行動，華代表對於此節不肯贊成○因而中立方面，提出妥協意見，主張使此條件，約束雙方○

郭泰祺被民衆毆傷

戴戟・黃強三日晨九時赴法租界勞利育路郭泰祺寓，擬偕郭赴英領署開會○戴黃未到前有各團體救國聯合會代表殷芝齡・李次山等來謁，續到代表沈祖儒・倪先抱等三人○戴黃到後入別室，因黃到門未闔，隨有四十餘人闖進○時郭正以協定中英日文三份，交殷等閱看，來者與郭數語後，即謂郭賣國，簽定辱國條件，並各由袋中取大把銅元，並奪茶杯向郭猛擲○致郭左目上額部被擊兩洞，流血甚多，戴・黃由別室出而解勸，行兇者已出室，法捕房已聞警，派捕到場，在室內拘去李殷沈倪等七人，門外拘四人○郭泰祺受傷後，回寢室臥，延德醫米亞里診治，法捕房旋將所拘十一人送特區第二法院審訊○郭派夏奇峯到院，將李次山・殷芝齡保出，餘還押○外部辦事處三日午電羅文幹報告郭被毆經過○美使午至郭宅慰問○吳鐵城・英・法・義・古巴・智利等使或代辦均至郭宅慰問○法總巡訪郭，問是否欲起訴，郭不欲，殷李係在捕房由郭派員保出○宋子文午後往慰郭；李石曾亦到○汪・羅・黃紹雄・陳銘樞・何應欽・陳紹寬・陳公博・顧孟餘等，三日電郭慰問○汪特又電戴戟黃強，略謂停戰會議經過情形，迭經中央及政府審核，認為力持大體，不辱使命○現復郭兄因公受傷，深望能早日告痊，照常任事○並望兩兄力顧大局，沈着進行○汪電吳鐵城云，『少數兇徒，對郭竟敢橫加狙擊，實屬狂悖已極，迅即查明下手兇徒，遞解歸案，嚴加訊辦○如係出自不法團體指使，應即將該團體解散，並嚴究主名○』三日大會未開，係因日方代表未定，與郭被毆無關○

汪談懲兇羅講決議

三日晚汪發表負責談話，謂此次滬停戰會議，代表郭泰祺，戴戟，黃強諸君，折衝樽俎，態度光明，眞可謂不辱使命○且會議經過，均隨時請示政府決定辦法，然後鄭重進行，而政府對於辦法之決定，亦必經國務會議詳細討論，一致同意，決非任何一人對於辦法之決定，可以單獨主張者○乃今晨忽接郭代表被兇徒襲擊受傷之消息，此誠不能不令人抱無限之歉意與同情○郭代表辦理停戰會議之經過，不獨對於政府能盡厥職，且滬眞正民衆團體亦曾表示信仰○見於電文，故可決此次兇徒襲擊，實由於三數包藏禍心之人，目無法紀，肆意橫行，此為國家紀綱計，為社會安寧計，所不能忽視者○又於接郭代表被兇徒襲擊受傷消息之際，同時接到自稱滬各團體聯合會之冬（二日）電，其中抨擊之詞，似於停戰會議之經過，尚屬茫然○尤離奇者，謂『日方於協定將成之際，提出所謂南市，浦東不駐兵之要求，我代表循英使之請，電京請示，可謂辱國已極』等語○殊不知日方此種要求，正因郭，戴，黃諸代表之力爭，及英，美各友邦之斡旋，已經撤銷，而該會猶摭拾為攻擊之資，即假定為非惡意，亦可謂過為已甚○政府對於停戰會議之經過與內容，始終持公開態度，今後更當詳細宣布，以明眞相○惟對於蓄意抨擊之徒，則不能不有相當之警戒○至於藏身租界以敗法亂紀為能事者，則更不能稍事姑息，非予以痛懲，不足以息此囂風也○

外長羅文幹談，日來外間對停戰協定，頗多誤解，查該協定係完全根據三月四日十一日國聯兩次通過之決議案而成○即英使所提折衷辦法，亦不背國聯決議案精神，絕非屈服○協定簽字後，日軍應履行其義務，如至相當時

興，日本尚未撤兵，混合委員會可申請國聯大會，促日軍履行。總之，停戰會議與和平會議絕然不同，蓋停戰會議僅討論停止敵對行爲，未涉及任何政治問題。

五月五日舉行簽字

滬會協定簽字人員，雙方各有外交軍事代表。我方定郭泰祺戴戟。日方爲重光植田。至撤兵協定內規定須恢復一二八以前狀態，其關於開始撤兵期及第一期撤完日期，則遵照國聯決議案辦理。休戰協定五日晨十時簽字。起草委員會於四日下午舉行末次會議。協定共八份，中日各執正副本一。英美法義各執一份。中文本由我方備，日文本由日方備，英文由英使館備。外部校繕極愼，由鄧中瑩張似旭殷汝耕等在郭泰祺牀前會同校對，至四日夜十時始散。



(華年週刊)

五日晨九時半先開小組會議，將協定中地圖簽字。十時開大會，出席者戴戟，黃強，張似旭，及鄧，張，夏三秘書，四公使及參贊，田代，守屋及岡崎武官秘書等。警戒極嚴，副總巡督同中西捕三十餘人在門內外警衛。門內有中外記者四十餘人。英使當場校讀無誤後，十一時二十五分張似旭，岡崎，英使漢文秘書勃拉克蓬三人持特定乘英使汽車，由乘自動車之兩英捕保護，赴福民醫院，由重光於病榻簽字。五十五分回至英領館檢閱後，四公使及中日軍代表簽字，各舉香檳握手。十二時四十分，仍由張似旭等三人送至宏恩醫院病房內，由郭泰祺簽字。戴戟，黃強，法使等於此時先散。十分鐘後，張等出院，回至英領署，再送日陸軍醫院，由植田簽字畢，送回。英文本簽字手續完畢。中，日文本六日再簽，原定郭泰祺首簽，因重光於二時半施手術，由日方代表要求，故先送去。會議開始時，華代表張似旭即起立聲明，關於協定第二條當雙方討論該條條文時，華代表即聲明本項協定並無永久限制中國軍隊在中國疆土內之行動之任何暗示，渠此時特再提出，請注意。又關於協定第三條之附近地域，其一切市政職權包括警權在內均仍應由中國政府主持，日軍雖得在該地域暫駐，但不得阻礙上海市政府之任何工作。張氏此項聲明，業由會議接受云。

關於停戰交涉成立，日軍參謀長以談話形式發表以下之文字。三月二十四日開始交涉以來，本會議達十五次，小委員會建二十四次。其間或上聯盟會議，或由各方面作非公式之會合，幾多瀕於停頓決裂之危機。幸賴當事國平和互愛互讓之精神與英美法義各代表文武官熱心之斡旋，於五月五日得完全之簽字。然本協定不過確定的規定戰鬬之停止，吾人惟望上海及其附近之事態早日恢復平靜，我居留民之安全與平和得早日實現。又關於協定重要之點說明如下，㈠協定第一條有「一切且所有形式之敵對行爲」之字，便衣隊之活動，挑撥敵愾心之嚴重亦當然包括在內。㈡關於蘇州河南方地區及黃浦江中央地區之中國軍艦駐址問題，條文雖未明記，但已規定「於上海周圍停止敵對行爲」，此外另將必要之諒解載於紀錄。

停戰協定全文公布

停戰協定五日晚在京滬及東京三處發表。協定原文如下：

第一條　中國及日本當局既經下令

停戰，茲雙方協定自中華民國二十一年五月五日起確定停戰，雙方軍隊盡其力之所及，在上海周圍停止一切及各種戰鬬行爲。關於停戰情形，遇有疑問發生時，由與會友邦代表查明之。

第二條　中國軍隊在本協定所涉及區域內之常態恢復未經決定辦法以前，留駐其現在地位。此項地位在本協定附件第一號內列明之。（中國聲明本協定對於中國軍隊在其領土內之調動並不含有任何永久之限制）。

第三條　日本軍隊應撤退至公共租界暨虹口方面之越界築路區一如中華民國二十一年一月二十八日事變以前之原狀。但鑒於須待容納之日本軍隊人數，有若干部隊可暫時駐紮於上述區域之毗連地點，此項地點在本協定附件第二號內列明之。

第四條　爲證明雙方之撤退起見，設立共同委員會，列入與會友邦代表爲委員。該委員會並協助佈置撤退之日本軍隊與接管之中國警察間移交事宜，以便日本軍隊撤退時，中國警察立即接管。該委員會之組織及其辦事程序，在本協定附件第三號內訂明之。

第五條　本協定自簽字之日起發生效力。本協定用中日英三國文字繕成，如意義發生疑意時，或中日英三文間發生有不同意義時，應以英文爲準。中華民國二十一年五月五日訂於上海。中日代表簽署，見證人（依據國際聯合會大會中華民國二十一年三月四日決議案協助談判之友邦代表）簽署。

附件第一號　本協定第二條所規定之中國軍隊地位如下。查照附連上海區郵政地圖（比例尺十五萬分之一），由安亭鎮正南蘇州河北岸之一點起，向北沿安亭・浦東最近小浜之西岸至望仙橋，由此北過小浜，至沙頭東四基羅米突之一點，再由此西北上至揚子江邊之滸浦口，並包括滸浦口在內。關於此項地位，遇有疑問發生時，經共同委員會之請求，由該會委員之與會友邦代表查明之。

附件第二號　本協定第三條所規定之地點如下，此項地點在附黏四地圖，各國標誌爲ABCD，並稱爲一二三四各地點，地點㊀見A圖，雙方訂明，（甲）吳淞鎮不在此地點內，（乙）日方不干涉淞滬鐵路暨各路工廠之用。地點㊁見B圖，雙方訂明萬國體育場東北約一英里許之上海公墓不在日軍暫用地點之內。地點㊂見C圖，雙方訂明曹家寨及三友織布廠不在此地點之內。地點㊃見D圖，雙方訂明暫用地點包括日人公墓及墓東入口之路在內，關于此項地點遇有疑問發生時，經共同委員會之請求，由該會委員之與會友邦代表查明之。日本軍隊向上列地點之撤退，於本協定生效後一星期內開始，並於開始撤退起，四星期內撤完。依照第四條所設之共同委員會對於撤退時不能移去之殘疾病人，或受傷牲畜，採取必要辦法，以資照料，並辦理其日後之撤退事宜，此項牲畜連同必須之醫藥人員得遺留原地，由中國當局給予保護。

附件第三號　共同委員會以委員十二人組成之。中日兩政府暨依照國際聯合會大會三月四日決議案協助談判之與會友邦代表，即英・美・法・義各駐華代表，各派文武官吏代表各一人爲委員，該會委員依照委員會之決定，得隨時任用認爲必要數之助理員，所有關於章序事宜，由委員會斟酌辦理，該委員會之決定，以過半數行之。主席有投票權。主席由委員會內與會友邦代表委員中選舉之，委員會依照其決定，以其認爲最善之方法監視本協定第一・第二・第三各條之履行，並對於履行上述各條之規定有任何疏懈時，有促使注意之權。

共同委員會，五日已由各關係方面派定，即日開始執行職務。計英方爲白利南・桑希爾，美方爲克鍛茨・特拉司特曲，法方爲馬洗・佛來鐵尼，日方爲村井倉松・原田雄非，我方派定俞鴻鈞・黃强。

日人欲在滬闢租界

上海日本居留人會首領，最近洪次秘密會議，擬就開放閘北與淞江灣爲日租界之具體計劃，呈日方當局核准。聞計劃中預備以閘北爲商業區，江灣爲住宅區，張華浜爲軍事區，寶山爲工業區，租界全部沿黃浦江延長至十英里。其詳細建設計畫，業已草就。東京三日電通電，中國方面方對於停戰交涉最後難關之華軍不開入蘇州河以南地點問題，已允作華軍現無開入租界對岸浦東各地之意，惟在維持治安上認爲必要時，則不在此限之單獨聲明。而於昨日下午由日代表致電日政府請訓，日軍部方面，於二日下午六時，經荒木等協議之結果，已發出回訓，其內容係主張須明確規定，無論在維持治安或其他情形之下，均不得開入該地點。據暗示，休戰協定締成後，日軍即將繼續撤退，大概將僅留第九師團一師。

東北義軍克復各地

日俄積極備戰

關於十三日哈爾濱日本兵車破壞事件，據日外務省及陸軍省所接之報告，大體已判明爲伯力共產黨之陰謀。日本政府俟確定眞相後，即向蘇俄政府提出嚴重抗議。二十八日哈埠日方發表，蘇聯組破壞北滿交通班，每班二十人，專破壞東鐵橋樑，電燈，及一切有關係建築。團員均鐵路工人，由蘇聯遠東特別司令部主持之，其著名首領計二十名，均在哈綏・哈長兩線活動。沿中東路東進之日軍一旅已抵海林以東，距西比利亞邊境不及一百英里。另有數千步隊集中，占松花江衡要地點之三姓，(即依蘭)自敦化開拔之一師與朝鮮師團向北進發，大概將在海參崴以西滿洲境內集中。日軍雖以對義軍作戰爲名，但據觀察人指陳，此種舉動，有增加對俄威脅之勢。三姓可控制松花江，軍隊在該處東南集中，形勢如以槍尖直對海參崴。日本仍繼續逮捕與恐怖黨有關之俄人，被拘者達二百人。

遠東事件之有戰爭危險，特別使蘇俄領袖感覺西比利亞東部經濟之弱點。蘇俄現在遠東維持大軍之一切軍需，經長距離之運輸，此爲一九零五年對日戰爭時，俄國最大之弱點。最近危險，引起蘇俄政府對於此事之注意。並反映於發展該區之工業計劃。報紙謂，加强遠東之工業化，爲防衛日本之最好方法。不僅戰時爲軍需之根據地，並可集中無產民衆爲防衛蘇俄作殊死戰。再則毗連滿洲邊境之集合農場農人皆以前紅軍，此事並非偶然，政府特別供給土地・牲畜・農具與願屯墾遠東之退伍紅軍，對外來侵略已設立有力之人的防線。

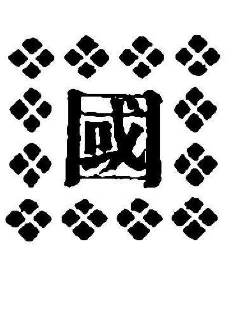
義軍克復各地

二十六日義軍占通化。黑軍蘇炳文部二團二十七日晨九時由安達進襲大賚（縣名在長春西北屬黑龍江省）日軍二百名不支潰退。大賚全爲蘇部佔領。向長春推進。馬占山軍抵呼蘭，將進襲哈埠。馬占山檄各縣民團組織義軍，集中黑東，望奎，拜泉，海倫，聽命，黑軍三旅開抵拜泉克山。馬占山軍六團二十七日晨進抵松浦市，調去全路機貨車，午刻悉開海倫。呼海路僞國所委職工均逃哈。路務停頓，馬占山軍八千，向海倫，拜泉，克山，三地集中。駐黑垣日軍天野旅團進防齊克路龍江站，駐哈日軍協助熙洽軍李文炳旅。哈綏線客貨車二十九日完全不通，烏吉密一帶已發生激戰。黑省各義師推馬占山爲黑龍江救國軍總司令。各縣民團大挑壯丁，備槍馬，聽調用，頃黑東十縣集結已七萬餘。三十日早自衛軍馮占海旅與日軍在方正南江濱激戰三小時，日兵船不得前進，二十八晚自衛軍宮長海旅襲佔方正，前鋒三十晚過城板站，向賓縣進發。一日敦化呼海路爲義勇軍占領。丁超李杜一日自黑河電本

報告戰況，原文云，【上路】前日在新甸，擺渡河，黑河口，等處與敵艦接戰，擊沉敵艦六隻，駁船四隻，擊毀一隻，該敵損失極重。豔（二十九）日敵援隊到，東（一日）晨向江北沿河登岸。江軍未抵抗，迎日軍入城。又一面坡，敵軍增加主力部隊，在穆林站與我軍馬旅劉旅激戰，雙方損失極重。我軍現退五虎林，穆稜河一帶今早我軍中路一部已將珠河占領，截其歸路，藉圖策應。克復珠河之日衛軍，因後路援軍開到，三日晨佔領賓縣。日軍被於奔命，本莊請再增兵。馬占山近已返海倫。二十八日由黑河通電聲明從未與日簽訂條約。『日人侵略東北，狡計陰謀，層見迭出，其最為酷虐者，以片面所擬條約合同强迫簽字，尤爲慣技，占山前在省時，日方持其所擬齊克，呼海兩路借款合同，及航空條約等件，强令簽。利誘勢迫，無所不用其極，當嚴予拒絕，迄未照簽。近聞日方有與僞國交通部長丁鑑修簽訂之說，杳占山前與日虛委四十餘日，雖在日人勢力範圍以內，從未簽一任何條約，自問上可對國家，下可對民衆。迨四月二日離省以後，努力抗日工作，更無簽訂條約之事，國人當能共諒，繼恐日人假託名義，或迫脅留省其他官吏有簽訂契約之事，特通電聲明，黑龍江從未與日人訂有條約，如有僞造占山名義，或任何人出面訂立之契約，概不承認，均屬無效，惟希公鑒爲荷。』

日本準備移民

日本强據東北後，爲謀久占，大舉勝地移民，最近進行尤爲積極，日民五十萬準備移往東北，地點已定於吉林境泊爾湖，及洮索路沿線，該五十萬日人均集在一處，加以訓練，調查，開發等工作，經過三年，然後再以每三千至五千人移佔一區，作爲先驅。其餘不足，再由國內移民補充之，以十年爲期，日人即可有三百萬人移墾東北。日本更擬定在瀋陽·遼陽·海城·營口·新民·錦州·柳河·清源·撫順·遼中·台安·本溪·鳳城·安東·通化·海龍等三十餘縣，創設朝鮮民村，每村以鮮人四百五六百爲暫定數目，凡鮮人村落，日本並設警察，以爲保護，此外日人更設一「昭和土地公司」專收買各處土地，二日日拓務省昭和七年，滿蒙移民費，追加預算三百零五萬圓，業經閣議承認。二十八日宋子文以滿洲僞國將東北鹽餘擔保，向日本銀行借債，特呈國府，請告國聯，在中日事件未解決前，僞國對外借款，中政府不負償還責任。





裁軍大會停頓

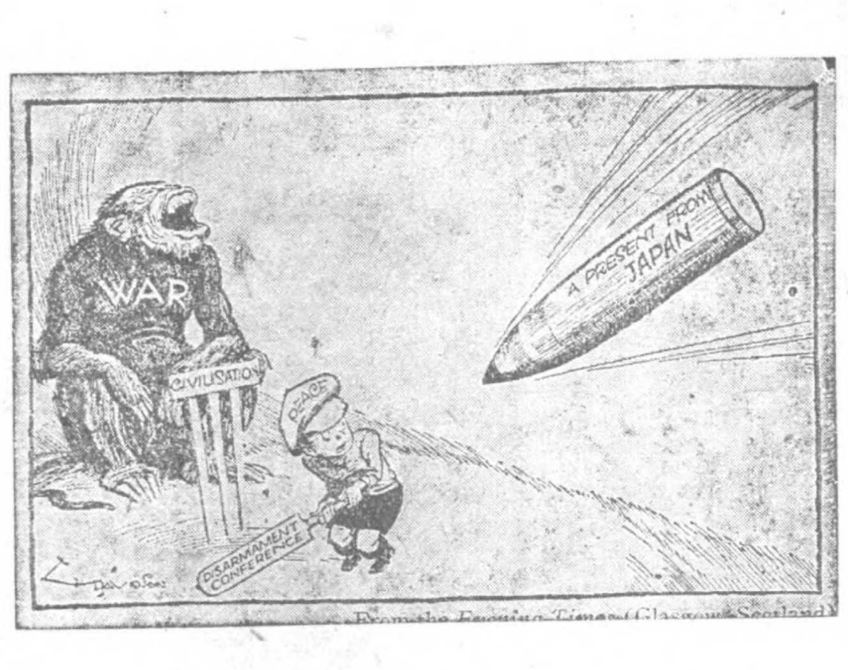
法總理逕迪取消日內瓦之行，各方甚爲失望，英首相麥克唐納氏擬努力勸各方同意，於最早可能期間，恢復談判。美國務卿斯蒂生展期返美亦擬作最後努力，俾準備五年之裁軍大會不致完全失敗。二十九日晚法首席代表保羅彭考氏向法記者談話，稱裁軍大會常委會，於各國對政治問題獲得同意前，將不再舉行會議。此項聲明極堪注意，但並非完全出於意外。氏謂此舉意義，並非即等於裁軍大會休會，因各專門委員仍將繼續考慮。英，法，德，義，美五國談判，何時舉行，迄無確期。

裁軍大會休會，美國務卿斯蒂生，與英首相麥克唐納氏，均贊同此項辦法。據一般以爲裁軍事如不能獲得政治同意根據，而徒從事專門問題之討論，將鮮有裨益。另一般人從財政方面着想亦贊成延會，因大半國家，未曾料及會議無期限延長，故對於經費之浪擲，亦開始嘖有煩言。大會主席韓德森氏，與其他代表及程序委員會委員二十九日開秘密會，即爲休會問題。韓氏反對休會甚力。斯蒂生赴日內瓦之主要目的在與歐洲政治要人對於遠東危機作私人之討論。一切事物指陳中日間之發展愈堪焦慮，更普遍承認蘇俄參加北滿，中日糾紛之危險愈增。據悉斯蒂生希望敦促英法政府與美國合作，確切實行非戰公約及九國公約於遠東。二日斯蒂生乘汽車由日內瓦抵法國干臺

港，三日乘輪返美。

二日下午西門外長由日內瓦返倫敦，裁軍大會較重要之討論，大概將暫停兩星期。裁軍大會技術委員組仍開會。

四日裁軍大會海軍委員會會議中，有劇烈論戰。德代表對法美主張有極諷刺之批評，德代表深責該委員會之失敗，德代表團舌人嚴厲批評美代表斯萬森辯護使用戰艦及航空母艦。更攻擊法國擁護潛水艇爲戰爭工具，德國不僅反對潛水艇，並質問各海軍委員會致力於巡洋艦及驅逐艦，且要求取消潛水艇。德代表指陳，凡爾賽和約禁止德國建築潛水艇，因認其爲攻擊武器。法國顯然擁護潛水艇，希望用此點與反對法國提案之代表，商議讓步。英海長愛里斯孟式爾爵士申述英國主張，爲人道計，贊成將其完全廢止。氏稱，對於潛艇之主要反對點，即爲不顧結果之濫用。氏主張各國應遵守倫敦海軍條約關於潛艇之規定，否則將其大小削減至二百五十噸排水量，如此即足供防衛用途，並按照比例削減其總噸位。關於航空母艦是否爲侵略武器一節，英日代表曾發生熱烈爭執。日本贊成將其廢止，英海長答稱，艦隊無裝載偵察機之飛機母艦，於戰時不啻盲目，惟彼頗願同意削減其大小云。



——戲球板之險危種一玩平和——
(Cricket 爲英國通行之一種球戲)
(Evening Times. Glasgow, Scottand)

編輯啓事

一、本報近自十七期起刊載英國著名小說家班乃德之『老婦譚』，長約二十萬字。

二、本報另徵求短篇創作小說報酬從豐。

三、投稿諸君請恪守本報投稿簡章第二條，稿長勿超過萬字。

四、第十六期本報大事述評第四頁謝介石照像下說明，應爲『僞滿洲國外長』，特此更正。

國內一週間大事日記

記者

自二十一年四月廿九日起
至二十一年五月五日止

四月二十九日　星期五

▲國聯特委會開秘密會，照按三月十一日大會決議案，草具報告。
▲滬日軍在虹口公園閱兵，朝鮮獨立黨員尹奉吉擲彈，白川重光植田野村等均負傷。
▲何應欽晚赴贛，臨行談贛匪易辦。
▲沈覲鼎代外羅接見新聞界，談滬會不久可結束
▲國府令准施肇基辭職。
▲馬占山進軍松浦鎮，程志遠不就偽黑省長職，呼海哈綏兩線全停。

四月三十日　星期六

▲國聯大會，通過特委會所提決議案，日代表棄權。
▲滬日軍大捕韓黨，安昌浩被逮，日僑民會長川端傷重死。
▲汪談政府注意憲政，只不願回到民十二前狀況，滬事了結，公開交涉東省案。
▲京警備部在雨花台槍斃共黨三十人。
▲立法院開會，對郵資加價，提出質問案。
▲馬占山通電聲明，從未與日簽訂條約。
▲日軍兩師開抵海林以東，逼近俄境，本莊尙請增援。

五月一日　星期日

▲外部訓令郭泰祺，簽字滬停戰會議，日外部亦有訓電到滬。
▲行政院訓令五一節禁游行，滬漢均平靖，僅平有小紛擾。
▲郵資今日起實行加價。
▲黃紹雄到內部視事。
▲宋慶齡發宣言，要求釋放牛蘭夫婦。
▲晉綏軍會劃王英部，王竄武川。
▲何應欽抵南昌，夏斗寅由漢飛潯會晤。
▲軍委會改革軍制，先點驗江浙部隊，次第施行
▲馬占山總領黑救國軍，義勇軍占敦化，日軍在吉黑漏設飛機場。

五月二日　星期一

▲滬停戰會議加速進行，黃強郭德華在英領署與四國委員商軍事小組未了問題。
▲國聯調查團初步報告到國聯。
▲調查團赴長春，顧偕行。
▲陳銘樞赴蘇州視察軍事。
▲中政會討論國民代表會，無結果。
▲丁李電告規復珠河。

五月三日　星期二

▲郭泰祺遭毆傷頟，滬會展延。
▲調查團抵長春，五委員訪溥儀。
▲蔣談願努力治軍，對東北事，政治不讓步，經濟利益可商。
▲于右任發表「放棄訓政與革命危機」，糾正孫科談話。
▲濟各界開「五三」四週年紀念會。
▲四月份東北關稅，已解到京。
▲粵政委會決議，裁撤海軍總部，陳濟棠用武力接收海軍；黃浦發生激戰。
▲覃振赴滬，晤孫科有所協商。
▲吉自衛軍克復賓縣。

五月四日　星期三

▲調查團初步報告全文，下午七時在南京發表。
▲調查團訪問駐長日領田代，訊萬寶山案，又晤鄭孝胥。
▲顏惠慶向國聯報告，顧維鈞受監視情形。
▲滬日軍闖入租界新閘路，刺傷華人多名，與美陸戰隊幾起衝突。
▲粵軍入閩，共軍退長汀。
▲粵省府改組，林翼中任主席，林雲陔長廣州市
▲馬占山返海倫，李靑山部進攻大賚肇東。

五月五日　星期四

▲滬停戰協定，午簽字，郭泰祺重光均在醫院簽署，我方代表發表重要聲明，共同委員會人選亦派定，協定全文發表。
▲重光因傷，截斷右腿。
▲調查團赴吉林。
▲顏惠慶向國聯提備忘錄，對初步報告，表示意見。
▲水災會分撥皖豫鄂蘇賑款八十萬。
▲孫科答于右任駁議，仍主開放黨禁速行憲政。
▲吉自衛軍進克盤克圖，吉北各地駐軍多反正。

刊誤　第十七期

采風錄　第二頁第十二行第九字(饑獵詩)源誤淵

論評選輯



黨政改革問題

孫哲生氏最近發表之救國綱領草案，及汪精衛氏在中央紀念週之演詞，爲最近政治上兩重要聲明，已喚起全國極大之注意。茲先就兩點，略評論之。

第一：訓政時期，尚餘兩年，孫案主提早結束，以今年十月起草憲法，同時開省民代表會，選舉省參議會，明年四月開國民代表大會，議決憲法。此與南北運動速行憲政者，殆同其主張，而與現在行政院主張僅先設國民代表會之參政機關省市參議會者，顯有差異。按汪精衛氏，近頗責憲政運動者，謂爲黨外人謀倒國民黨之企圖。其論調偏於感情，不符眞相，不如孫案對問題認識之明確。夫憲政原非萬能，而訓政則已失意義，此其本身使然，不關人民贊反。十七年以來，全國最大多數，孰會否認訓政者！汪氏所謂從前破壞憲政，今而轉倡憲政之人，亦不能爲無，然實極少數，且毫無支配號召之力。汪氏似不宜一概抹殺以爲號呼憲政者盡是過去之官僚政客，專以倒國民黨奪政權爲事者也。今日政治上之實質的危機，爲國民黨未能以訓政方法事實上「培養民權」。全國受黨治，而實未受黨治，名爲訓政，實際未訓政。全國省縣市之行政，人民皆不得過問，而中央政府實際亦未過問。故全國實際，成爲軍權或官權萬能之政治，民權固無影蹤，黨權實亦未見。數年以來，何處黨部，會能代表該地人民，謀負擔之減輕，制貪污之跋扈哉？故一般人多責黨部干涉行政之非，孫哲生案亦力主之，實則黨部何嘗能或何嘗肯干涉行政。其失同情之理由，正在其無力干涉官吏，專能干涉人民之故耳。現在全國全縣市，苛捐雜稅，民痛奇深，百業蕭條，危機重大，而所取之財何用？人民不能問，政府又何嘗知。凡籌款者，大抵皆藉口軍費，究竟是否用於軍，是否用於兵，除上帝外，恐無人知之！此誠至危至恥之狀態，不堪再彌縫與掩飾者也。以是之故，各級民意機關之設立，究爲救急之辦法。昔年有省議會時代，凡一省問題，要可在議會質問或反對，新設稅捐，要須付議，貪官汙吏，尚可譏彈。是對於軍權官權萬能之狀態，要能加以若干之救濟。縣市亦然，參政機關，愈速愈佳。吾人因此斷然同情孫案，迅速成立各省議會，而以行政院僅先辦市參議會之案爲太不足用。說者或謂各縣自治未成，故省民代表會，無法召集，然則應迅速令各縣成立自治機關。倉卒之間，雖難完備，然長此拖延，本永遠無完備之日，有勝於無，不如速辦矣。

第二：凡政治上之既成勢力，除非自倒，無能倒之。國民黨有多年之歷史，擁廣大之政權，苟善自負責，孰能倒之？今之岌岌危殆者，自身問題也。爲救此局面計，一面望國民黨眞摯努力，一面望許政治結社之自由，以泯息亂萌，集中人才。孫哲生氏，對滬報界談話，聲明主張左派之共產黨，右派之國家主義派，苟在法律範圍內活動，宜許其結政治團體，作政治競爭。其救國綱領第六項：「全國人民在不危害中華民國，不違反三民主義之原則下，皆得自由組織政治團體，均有國民代表大會之選舉，及被選舉權。」吾人認爲孫氏主張，原則上甚符現在政治之需要。而據吾人記憶所及，汪精衛氏年來本主張應許他黨之公開。十八年在北平，亦曾有此言論。蔣介石氏，

雖無個人意見公表，然原則上度亦同情，所論者實行方法，尤其關於共黨之一點而已。吾人以爲非許政治結社之自由，不能爲憲政，故孫案在原則上顚撲不破。至共黨問題，則以爲平匪方略，只在安民。去其勾誘煽惑之背景，而畀共智識份子以公開發言之出路，庶幾赤禍可消，秩序可定。夫武力未能收滅匪之功，刑罰不足得感格之效，此年來事實，共見共聞，故必須改絃更張，方可挽救奇禍。孫案提起之一大問題，望黨國幹部，加以冷靜綿密之研究，以決定與民更始之大計。至於孫案付中央全會討論之時，該案各項細目，是否尚有修正，則爲較小之問題也。　（錄四月二十八日天津大公報）

外交問題之兩點

行政院長汪精衛氏對本報記者談話，其關於外交者，有重要兩點。其一：俟滬事了，將公開向日本交涉東北問題。其二：對俄復交原無問題，惟時機待酌。

關於第一點，似國府方針，不必待國聯調查團提出報告書，而對日開始交涉，果作此解，甚關重要。查九一八以來，全國諱言直接交涉，政府實際上亦無任何交涉，除疊次抗議之外，別無正式或非正式之交涉。前述汪院長談話，乃國難以來之創聞也。查對日交涉，時機早非，當九一八事變之初，或國聯第一次決議之後，彼時若開交涉，局面演進，或略不同。今則日閥滿慾，僞國揭幕，幣原脫離舞台，荒木掌握權力，此時交涉，甚難言矣。雖然，由一種意義上，吾人贊同汪氏之主張。此無他，中日問題：關係中國今後建國之一切大計，並關係世界及遠東大局。中國政府國民，爲解決國是計，爲對世界和平盡責計，自須與日本經一度之交涉，以討論關係兩國之整個問題。夫東省問題，爲最重大，最緊急者，然此亦整個問題之一部分。整個問題，非他，即中日兩民族，在此緊張混亂之國際環境中，今後究竟爲敵爲友之問題也。依最近趨勢，日閥強占三省，其志甚堅。中國完整被破，兩國之間，勢必永遠失維繫友誼之具，今後一切，全惟力是視，縱有周旋，亦是虛僞，其發展至如何局面。全不能料，亦不必談。雖然，此重大問題也，中國爲兩民族未來禍福之計，當然宜向日本作一總詰問，索一總回答。以現勢論，絕少希望，然要爲遲早必經之階段。日本而悔禍，幸也，否亦與現狀等耳，而足使世界輿論更洞明一切之是非，則亦有益無害矣。惟京電紀汪氏談話中所稱，『俟滬事了』是否指停戰，抑待完全撤兵，則尚不明耳。

關於第二點，本報數年來一貫主張應對俄復交，去年中俄會議在莫斯科開會之後，吾人甚盼其有成。乃一再蹉跎，未得寸進，日禍既作，會議遂止，莫代表德惠等長期之努力，歸於無益。查對俄復交，本極尋常而當然之事，現代國家，除美國外，孰對俄無國交者！法俄之間，尚有不侵犯協約之交涉，其他可知。中俄國境銜接，東西萬里，如此隣近，乃久在絕交狀態。謂爲畏赤化宣傳耶，何以他國不畏而我獨畏？謂爲顧忌他國耶，則何以他國皆可有交而我應無？豈非中國對內政無自信，而對外交不自主哉！夫今日形勢，有異平時，蓋北滿被占，東鐵被侵，中俄經濟關係最密切之區域，現爲日軍占領地。國交縱復，而政令不達，故此時議復交，與去年莫斯科會議時之狀態，已有不同。雖然，中俄問題，不只東鐵，通商利益，全國所關，則果認爲不應絕交，固宜早求復活。而以蘇聯一般外交政策觀之，我願復交，彼必不拒，然則尚何所待乎？據汪院長談片，證明國府原則上已主張復交，但時機尚有躊躇，此則吾人所不甚解也。

吾人以爲外交要諦，惟在光明正大，開誠布公，以自主之政策，爲公開之行動，不欺不隱，亦勇亦信，如斯可矣。中國不以侵害他人爲政策，亦不以倚賴外援爲方針。則自己所認爲當行可行者，固應奮勇以行之。質之當局以爲何如也。

（錄五月二日天津大公報）

國聯調查團離瀋陽

國聯調查團初步報告已達國聯，昨已離瀋赴長春。查該團在瀋，共十二日，與本莊見七次，所謂調查者止此。其所聆材料。固不可知，而實可知，日軍一套之陳述與主張而已。此十二日中最值注目之事實，爲日軍嚴重監視，不許調查團委員得見瀋陽負責之中國人，尤不許調查團之中國人得見中國人。顧代表維鈞之一團，行動起居，概受監視，吃飯走路，皆有尾偵。尤奇者，室中見客，亦有偵探任意入內，踞坐傍聽。而有人由飯廳回臥室，則發見有偵探高坐室中焉。顧代表隨員之有親戚故舊在瀋者，聞親友遠來，欣然過訪，此天理人情，毫無足異者也，然並此不許。盤查極嚴，甚且逮捕之，瀋陽近捕人甚多，大半皆因訪友。顧氏一行，不獨不能出南滿站，且不能受人訪問，其待遇之苛，可謂國際空前所未聞矣。然美其名曰：保護，曰：滿洲國將不利於君等。嗚呼！彼瀋陽之中國人，是否有意加害於此一行之中國人？無論何人，必答之曰，否。臧式毅等以羈囚不自由之身，聞顧等來，情殷話舊，方衷心歡迎之不暇，安有希圖加害之理？況自又一方言，滿洲僞國者，本莊命令下之國也，瀋陽僞省府者，尤爲本莊所屬軍警直接監視指揮之政府也。此輩，被俘之人耳，有何權力能加害於調查團分子？此誠笑談，豈值一辯。抑中國委員團。僅在陪伴協助之地位，姑置不論，調查團五委員在瀋多日，並未得見該地所謂負責任之中國人，一切材料，皆日軍所供。假若調查團能一見臧式毅等，而座上無日人監視，則僅半小時之談話，亦必能得到一種印象，知臧等絕對自承爲中國人，決不自願爲所謂滿洲國人。今調查團赴長春矣，然恐到長後，即與溥儀等亦無單獨見面之機會。溥鄭以下必無談話自由，民間人物，更不待論。是以調查團之到長，到哈，到黑，或任到何處，其情形將悉如在瀋陽，飽聽日軍一套，不聞華人腹心。至於顧代表等，受監視之嚴苛，恐更甚於在瀋陽矣。

然則調查團工作已悲觀乎？則又不然，夫東省案件，本無待調查，所有事實，世界周知，法理曲直，尤爲顯見。九一八以來，各國駐三省之領事及臨時所派調查人員，早有無數報告到各政府，到國聯，故國聯及各國，皆早洞曉。萊頓爵士等，未到遠東以前，亦早已熟諳。故吾曰本無待調查者也。是以知國聯之派調查團，即非爲調查事實，乃爲尋覓方案，其僕僕中日間，問意見，偵態度而已，瀋陽長春之行，主要目的爲向日本索負責之正式說明，以備作報告而已。事實如何，法理如何，不必調查者也。調查團雖不得與我東三省中國人自由談話，然中國人之心理及其境遇，寧不知之。顧維鈞等沈默之偕行，我三千萬同胞，孰不祝其一行幸福！更孰不盼調查團最後講幾句公道！凡此皆不言而喻者也。至於將來結果，調查團爲國聯所派，國聯爲各國所成，故該團之結論，既斷不至捨棄國聯法理的立場，但亦不能脫離國際政治的形勢，此亦不可知而可知者也。僕僕衛長，手續與過程耳。中國人民，既謝其勞苦，祝其努力，然同時覺悟奮鬪賴自己！對於調查團之工作，正無所謂樂觀或悲觀也。

（錄五月三日天津大公報）

◇　◇　◇　◇　◇

從濟案到現在

濟南慘案，發生於十七年五月三日，今四年矣，從濟案到瀋變，問題一貫，其厲日甚。濟案之起，由於日本出兵，其目的，即爲囊括東三省。蓋以示其時之北伐軍曰：山東且有問題，何論平津，更何論關外。其時田中日閣之陰謀，即在實行變相的九一八。將不許其時之奉軍回瀋，更不許北伐軍出關，故進一步欲阻之於山東。往事歷歷，無待繁論。五月三日，濟案突起，至十日而濟南被占。其間一星期我同胞軍民死難者，迄今無確數，僅得知者不下五千人。平民被殺，永劫寃憤，而蔡公時交涉員等十六人之被害，尤爲是役最慘痛之紀念。直至十八年三月杪，日軍始撤；號稱解決，而不論責任

，公私損失，長付流水，由今回顧，有深痛焉。當濟案之時，日閥欲占滿而尚未決心，其初望繼續南北對抗之勢，維持北京軍政府之餘喘，然此意亦不堅。其於張作霖，陽欲利用，陰亦怨恨，故濟案已擴大之後，對於北伐軍事，復暫歸於旁觀，惟於五月十八日，發表聲明，不許敗退軍或追擊軍出山海關。其時計畫，即將占遼西至瀋陽，以成類似今日之局。其未實現者，六月四日發生皇姑屯炸彈案，田中決心，轉而遲鈍，故張氏之遇害，反延緩東省之危機焉。夫由今論之，濟案瀋變，一貫之問題也，然彼時日閥之於東省其野心尚無今日之大。彼時於吉黑，尚無確切計畫，亦無意造僞國，而於東南，更無所圖；今則占三省而毀淞滬，昔之欲以出兵濟南作所謂滿蒙特殊地位之保障者，今則占上海以制中國政治經濟之核心。上海近狀，恰如慘案發生後之濟南，其軍隊絕不肯輕撤，且欲永久限制中國之駐軍，所謂中立地帶之陰謀，至今未捨。現在之停戰協定，僅等於日軍表示暫不進攻蘇杭耳，淞滬間之占領自若也。是以由歷史的眼光以論此四年之事，四年前日閥對東三省之野心，尚不到希圖完全占領，今則占領之，四年前，其控制中國之計畫，只限山東以北，今則並及江浙及沿江。濟南慘案，固慘極矣，而較之此次淞滬戰禍，則規模之小。不堪比擬。濟南撤兵雖緩，而無後禍，今則等之不撤兵，而有政治要求。故就此四年以作結論，中國地位之嚴重，誠年甚一年，日瀕危殆者矣。然其何以致此，豈不以革命未舉實績，國力更趨低落之故乎？四年前，日閥雖輕視北伐軍，忌中國之革命，然估價未定，尚難決心，九一八以來則完全抹殺中國一切。四年前，精神上尚承認有新中國，今則根本輕視之。日閥固可憤，然禍非徒來，召侮有自，我政府與國民，亦寧能不痛自咎責哉？

四年前之世界大勢，與今日亦大不同，彼時恐慌未發現，經濟不緊張，田中之未決然占東省，亦其國內輿論未成熟之故。迨去年九一八之時；則日本已隨世界經濟大恐慌，而眞摯的發生占領霸併之慾。日閥行動，在日本內部，已有長期的醞釀，深厚的根基，觀法西斯黨潮流之澎湃，與四年前又是另一局面。而矚觀世界，緊張皆甚，籌備五年之軍縮會議，現已實際無救，各國關稅競爭，深溝高壘，而全球蕭條，不能恢復。北美竟苦於失業之大羣，英倫乃廢止金鎊之兌現。此誠重大變遷，絕非四年前形勢之比。簡言之，世界全局，已到緊迫相持之時，歐美國民，無不厭戰，而大勢則實往第二大戰以趨。惟其如此，故日本謀中國愈緊，中國遂受禍愈大，匆匆四年，而國難增長如此，由此以推，未來變局，更有不可思議者在也。抑中國在世界並不孤立，其本身之潛勢力，亦依然偉大。然而世變太劇，而元氣太傷，不速振興，必更遭大破壞，大混亂。當濟案之時，國人莫不以爲空前之慘痛，而孰知更有甚焉者，發生於四年之後。九一八以來，國民激刺，直不可忍，然將來又豈止此。中國國民，若專以號呼國恥國難爲能事，不澈底迅速自救，則今日之禍，猶其小焉者矣。自救之道若何？曰；自救需力量，而力量要在民衆。四萬萬民衆覺醒，即是至高至大之力量！民衆能覺醒而自救，然爲避破壞赴時機之故，不得不望有指導之責者，善加努力，勿再誤三誤，延長苦痛黑暗之時期！

（錄五月四日天津大公報）

◇　◇　◇　◇　◇　◇

中央與地方權限之劃分

中國自廢封建，二千餘年，悉採中央集權之制，民國以還，一仍舊貫。然議憲者流，鑒於舊制不適於今日政情，頗有主張行聯邦制者。張氏君勱著國憲議一書，言之尤詳，逮後曹錕時代舊國會所訂憲法，實已盡採其說，而段祺瑞執政時代之憲法草案，亦復大同小異。國民黨既當政，勵行訓政，集權中央，爲自然之結論，而標榜爲政綱者，則倡爲均權之說焉。顧一日中國行憲政，集權聯邦，影響於政治社會者至鉅且繁，一有不愼，取害非小，此則實有待於詳究得失，預爲探討，以爲後日實施之準備者也。

言聯邦集權之得失者，其書汗牛充棟，而莫善於古德諾之說，古氏以爲二者之制，有因地制宜之必要，若地域狹小，交通便利，人種單一，文言相同，則爲行政效率起見，莫善於集權，令全國收指臂相連之妙，若疆土龐大，山川阻隔，人種雜異，語言相殊，則不如行聯邦之制，庶人民於同一旗幟之下，猶得各治其地，而分合咸受其便，無牽制强同之害。古氏進而引證瑞士之例，謂瑞士雖壤土狹小，而人種語言各異，故瑞士之採用聯邦，有必然之勢。又引美利堅之例，謂美建國之初，移民之人種不同，又各有其自治之歷史，而山川阻隔，交通不便，緣是與瑞士有同一情勢。然至今日，美之文字言語既已統一，而鐵路之設，密於蛛網，奚越一家，千里咫尺，故聯邦制之於美利堅，其在今日，已不若建國初年之重要，四十八邦之人民，熙熙攘攘之概，固有形骸相忘之情。此外若英若法之不採聯邦，蓋莫不以國情而爲取捨焉。古氏之論，可謂深得是制得失之竅要者也。

以中國土地廣漠，山川阻隔，交通不便，語言殊異，而欲以區區之中央，偏四萬萬方里之視聽，其必掛一而漏萬者，不待智者而後知也。苟無當國若張江陵之特禀，能一日神遊九洲三遍，則其必名爲集權，而仍悉委之地方大吏，爲事勢上當然之結果耳，以徵之前史，蓋無不如是。往昔一省之督撫，其權力實亞於一邦之諸侯，所謂中央，坐總其成而已。民國二十餘年，則尤變本加厲，各省軍閥，等於割據，若是者非出偶然，山川之阻隔，交通之不便，疆土之廣漠爲之也。是故爲中央政治之效率計，爲地方行政之便利計，必有待於聯邦之適行，蓋無疑也。

民治協會提出之政綱第四條曰，中央地方各級政府之組織與權限，在國憲中，規定大綱，地方依據國憲制定單行法，勵行自治，其旨實與前說相同。蓋聯邦單一之分，端在國憲之中，關於地方權限有無規定，若既經規定之後，則中央不得違憲而問地方之政，斯則名號雖異，而聯邦之實一也。若美利堅加拿大者是也，美加之別，在剩餘權之歸屬，美則歸之於邦，而加則屬之中央，若德意志又各觀其性質以爲區分。國家異日制憲，果行聯省之制，剩餘權之歸屬，當以德制爲取法乎，至其利害得失之討論，請俟異日焉。

（錄四月三十日上海時事新報）

◇　◇　◇　◇　◇

犬養內閣之前途

犬養內閣以三百四名之絕對多數，支配下院，政權穩固，宜若泰山，乃事勢所趨，有不容過於樂觀者，此吾人所以不可不論也。犬養與政友會，關係極淺。在彼未加入前，四十年間政治活動，皆處敵對地位。明治中葉，改進黨與自由黨之對峙，彰彰在人耳目。降及國民黨時代，政友會亦其唯一敵黨。迨國民黨分裂，一部奔投桂太郎旗下，組織同志會，於是該會乃成犬養之第一敵黨，而政友會反在其次矣。國民黨黨勢不振，縮爲革新俱樂部，寥寥二三十人，孤軍苦鬥，犬養之政治生命，蓋已不絕如縷矣。惟政友會自原敬被戕以後，黨內缺乏領袖人物，不得不迎軍閥首領田中義一爲黨魁，而犬養亦於此時，率其殘黨，投附政友。因是，世之愛犬養者，莫不爲其晚節惜。田中物故，政友會各派分立，不易統一，乃擁此在黨毫無歷史之七十老翁，以調解黨內之紛爭。故犬養之得爲總裁，勢也。昨冬若槻內閣因安達謙藏主張協力內閣，閣員內訌，無法處理國政，政權遂爲政友會所攫。犬養以一百四十餘名之少數黨，肩荷難局，識者危之。乃總選舉結果，一躍而得三百餘席，創日本政黨之新紀錄。然政友會果因絕對多數，而內閣基礎，遂牢不可拔乎？下院多數黨之內閣，每因時局突變，不能支持者，其例正多。是犬養內閣之前途，大有研究價值矣。

犬養內閣成立逾月，即遇韓人謀炸日皇事件。從日本國體言之，內閣當然引咎辭職，毫無遲疑餘地。乃犬養內閣初雖提出辭呈，繼因「心境變化」，賡續任事，輿論指摘，認爲有失臣節。惟犬養內閣戀戀政權，不甘拋棄，

故於舉世譏諷之中，仍堅持閣員不辭職之方針。不幸臨時議會期迫，貴族院形勢不妙，始急求中橋德五郎辭內務大臣，避免詰責。臨時議會之難關，雖勉强渡過，而內相繼任問題，又引起重大糾紛，按政友會黨內，派別林立。宛成割據狀態。個人黨羽之外，續有地方團體。利益分配，稍形不均，異論立起。最重要派別，可分三類。一爲鈴木系，即現任內務大臣鈴木喜三郎派。鈴木氏在政友會中，雖非嫡系，惟加入以來，收羅甚爲積極，現時成黨內最大勢力。直接受其指揮之下院議員，約在百名左右，占政友會議員總數三分之一。部下鬥將，如現任敎育大臣鳩山一郎，內閣秘書長森恪，黨部秘書長山口義一等，其錚錚也。次爲久原系，即前任交通大臣久原房之助派。久原與鈴木，在政友會內，形成敵視兩大壁壘。久原氏在黨資格，雖不如鈴木，然久原爲富豪，田中內閣時代，所恃爲外府者也。當若槻內閣時，久原與安達，各在其黨中，盛唱協力內閣之說，而二氏且訂協定，密約倘若槻內閣瓦解後，由政友民政兩黨合組協力內閣。安達敢毅然力爭者，賴有此耳。乃若槻辭職之日，而犬養排斥久原之議，而採納鈴木之說，主張非單獨內閣，不足以應付危局。於是安達既無以謝其黨員，而久原亦無以對安達。安達引責脫離民政黨，而久原亦辭不入閣，以示非詐騙安達者。是犬養內閣之得成立，久原實爲首功。然久原系在現狀之下，閑鬱鬱不樂也。久原系所支配之議員，約五十名，僅占政友會議員總數六分之一。再次則爲床次系，即現在鐵道大臣床次竹二郎派。床次在黨歷史，較鈴木久原悠久，且爲原敬所賞識之人物，夙有副總裁之目，惜床次急於功利，與內意見不合，輒謀脫黨，今之民政黨，即當年床次之政友本黨與同志會所合併而成者。因此聲譽一落千丈，不復爲儕輩所重視，但其直接，間接所支配之議員，尚有三四十名之多，故尚得占閣員之一席。床次系態度，雖與鈴木系不能相容，但與久原系尚可因一時之利害，而採取同一行動。三派鼎峙局勢之下，尚有所謂犬養系者，其數不過二十人左右，幾不能與上述三派頡頏。最近有標榜中立，不附三派而獨隸於犬養旗下者。惟此乃維持黨內和平，尊重總裁統制之一時的現象，非若三派有永久之組織，而自成系統者所可比。尚有所謂政友會正統派者，如望月圭介秋田淸等是。數雖三十，而於三派之外，固有其特殊立場，而爲他派所不能無視者。此外如山本條太郎之三井派，亦具有相當勢力。由此觀之，則政友會統制之難，可想而知。黨勢愈大，黨情愈雜。偶一不愼，即可破裂。尤以鈴木久原兩系之抗爭，無異黨癌。此就黨內言之，犬養內閣未易樂觀也。

犬養內閣雖爲下院絕對多數黨所組織，但內治外交，苟無辦法，則多數黨內閣，亦難立足。財政方面，高橋所異於井上者，一爲積極政策，一爲緊縮政策。緊縮政策之結果，舉國共感苦痛，致有暗殺井上之暴行。積極政策如何，今後半年，爲其試驗時期。政友會所唱之五年產業計劃，適當與否，姑不具論，於財源枯竭之時，何從籌措資本，逐漸實行，誠爲一大問題。倘五年計劃，遷延不舉，則信用喪失，民心斯離。雖欲憑藉多數，把持政權，恐亦不可得。若夫外交問題，則芳澤自較幣原爲强硬。但國際事件，非强硬所能解決。日本國際信用，早已墜落。日因東北事件所暴露之醜態，爲世界識者所共見。如我若再退讓，步步屈就，則芳澤之强硬政策，完全貫澈，自可不生問題。若我亦以强硬方法對付，則犬養內閣難保不因外交困難，而終至坍台，故犬養內閣之壽命，與我國態度，亦有密切關係。東北事變，軍部勢力，繼長增高。犬養內閣雖極力尊重軍部意見，然尚不免有不愉快之感。南滿總裁問題，即爲軍部與內閣衝突之重大事實。內閣卒不能不勉留內田，以緩和軍部之不平。今後類此事件，正恐層出不窮。任何一方，如至不能忍受時，則炸裂豈爲意外事？此就內政外交言，犬養內閣亦未易樂觀也。日本內閣之變動，恆爲人所未能預料者。蓋其破壞內閣之力甚多，隨時隨處，皆可發動。田中內閣爲樞密院所推翻，而若槻內閣則爲黨內所逼散。故不能僅以下院之多數，便可高枕無憂也。犬養內閣既具有可倒之要素，即下半年實

爲重大關鍵。內政外交能否解決，成敗繫於斯矣。

（錄五月三日北平晨報）

◇　◇　◇　◇　◇

外患與內憂

廣東有海軍陳策張惠長，改海軍空軍組織事，其眞相尙不詳，然揣測已紛起。停戰協定，今日簽字，此後兩廣生何影響，又成疑問之中心。

去冬之京粵合作，恢復一統，其間本有若干缺陷。胡漢民氏之留港不北來，孫科氏之留滬不赴洛，與夫西南政委會之特存，若干中央委員之駐粵，皆令人無形中感覺兩廣形勢尙有可憂。最近孫科氏發表救國方略，與現在京洛諸委員之意見，亦不無出入，而聞孫氏持之頗堅。是否因政治上之意見，再增重兩廣之隱憂，亦未可料。

吾人於未得確報以前，不作具體評論，惟願就一般原則上望各方之澈底反省。夫上海協定，是何內容，須待今日簽字後之公佈。然就最近所傳，已足證中國失敗。蓋日本撤兵無時期，而中國駐兵受制限。中國軍隊有不能前進之地，而日本軍隊無必須撤走之時。豈特責任未能究，且現狀不能復。華方負停止敵對行爲之責任，而日本完全撤兵事，則無所規定。此就滬事論，就全局論，皆當然爲失敗也。雖然，願全國注意一點。即上海會議，中國有極不利之背景，汪蔣主持固失敗，易爲胡孫亦失敗，國民黨讓政他人，其結果亦將同然。蓋不停戰之對面，爲繼續戰，戰則國家的問題，非當局爲何人何黨之問題。無論何人何黨當局，在此財政的軍事的現狀之下，將不免同樣之失敗也。是以吾人詰問黨國當局責任之點，在過去，在未來，而不重在滬事，過去五年，不能紓患未然，未來難局，亦無打開把握，此國民不得不詰問不得不鞭撻者。若夫目前之局，強敵壓迫，而各國勸告，不能反攻，而坐待來襲，農哭於田，兵困於野，有[illegible]之勢，而無戰之備，此時停戰，勝於不停。興亡之分，在今後加緊努力與否耳。然國民尤有須痛悟者，即此種停戰，問題全未解決。吾人須知日本軍閥現在係有絕大陰謀，欲乘機支配中國，使之永不能過問東三省。日本軍閥，現在是以世界爲對手，而欲試行其絕大之冒險。此種政策，今並未放棄。假使中國口抵抗而實無辦法，則國際形勢所許之日，即日本大舉侵犯之時。故今之停戰，一過程而已。國民所亟須鞭撻政府者，爲此停戰之後，如何迅速準備眞正之復土與自衛。軍事如何充實，外交如何順應，此後之問題，較現在更重大，更緊急也。夫日本行動，一切看國際，並不看中國，而國際形勢，今日顯然緊張而混亂。國民須知！國際愈緊張，日閥在其國內之政權愈鞏固，其對中國之壓力，愈不肯鬆弛。以現在各方形勢之推演，國際間必釀成嚴重之衝突，尤以日俄之衝突，爲時間問題。日美亦終不免，然非目前之事。日閥爲應付對其假想敵國大戰之計，其控制中國之慾望，如火之烈。淞滬之戰，自日閥觀，小事也，此次停戰，亦所以應付英法國聯等之一時手續而已，重大之計劃，尙在今後也。國民須知！去年以來，我國盛倡準備長期抵抗，實則我只空言，而日閥乃眞實際工作；我所謂舉國一致者，尙尠實效，而日本權力，乃確統一於軍部指揮之下。以事實證之，日本全國之緊張，遠甚於中國也。夫軍人指導下之日本，橫衝直撞，終必受大打擊，大失敗，固無可免，然中國如何雪恥救國，則今日斷然不得不籌。爲此之計，全國智識能力，必須總動員，積極工作，一刻勿懈，政治之安定及刷新，尤爲一切前提。此日何日，尙可再見政治上之大紛擾乎？夫政見之辨爭，非紛擾也，吾人且屢勸政府開放一切黨禁，自由辯論，則現在政府黨內部之互相辯詰，自爲應有宜有之事。惟有一絕對條件焉，勿兵鬨，勿決裂！自裂則上當矣。現在負政治責任者爲汪精衞氏，汪固由兩廣來，兩廣反蔣，而蔣不在負全責之地位，今日局面，與去年已大有不同。是則兩廣領袖，有何主張，應求以本黨合法之軌道貫澈之，凡軌外行動，須一概禁絕；而現在中央負責之人，則應開誠佈公，勿隱勿諱，務使俱明軍事外交之眞相，共同爲最善之努力。此不惟對本黨也，對各界亦宜如是，國家今日所亟需者，爲完整鞏固之統一壁壘，光明自由之政治規模，說實話做實事之良好習慣，緊張努力埋頭工作之深刻決心。京粵已成之局，豈可再使發生波折乎？吾人始終主張政治須和平改造，國民黨勿自鬨，對黨外應開放！此外患現狀之下最小限度之條件矣。事實所需，始終須如此推演也。

（錄五月五日天津大公報）

◇　◇　◇　◇　◇



國風社選

大覺寺觀杏花歸過黑龍潭同心畬作　蟄雲

亘峯抱花迴沿緣知幾里彩翠墮空濛春烟如潑起芳林帶危逕躇步心亦喜硉矹疑無厓繁枝皆倒倚撥雲路更深高下散餘綺壞塔懶窺臨兀對妙香裏仙裙舞風愁殘妝宛重理政須火急看遂巡笑曹李（纕蘅釋戡期而未至）轉策問龍潭指點松陰是到門聞淙潺一鑑天在水四山雨意濃迴眄迷尺咫幽絕誰能圖座有烟蘿子（謂心畬）

贈鶴亭同年　拔可

君如謝公官永嘉斤竹澗外題未徧又如坡翁誓江水買田終悔求陽羨風流出處肯相讓擬古懷人一手擅比從二帝倦遨游笑訪匡君識眞面龍鍾不分臥邱樊坐閱揚塵海三變人材章甫雜文身風味回甘思鎖院搴簾便認日五色老眼能誇書鶚薦豈眞伯樂不常有周亂亦厠邦之媛吾儕故技賤塵土多子得士傳筆硯掌故繩繩水繪園壽酒千觴桃李宴請看牀下拜宗師定有金花頭上顫

纕蘅移居八大人胡同賦贈　一山

茅頭淅米劍頭炊名士行厨喜自隨四海浮居書畫舫一巢禁樹鳳皇枝草堂工部營多處錦里坡公入夢思八大人經說因果曾叨祿米近倉基（祿米倉在巷後）

梨花　石遺

梨花天氣愛輕陰天與詩人共此心王建夢看雲片片晏殊寫出院深深白人摘與衣同色紅友沽來春可斟媿乏清眞好詞筆十年相對闕高吟

萃錦園賞雨中海棠　珏生

晴姿夜態曾吟賞今日招邀却雨餘絕愛扶嬌才浴罷可憐閣淚正嗁初浪浪久漬花幾浣霢霢潛滋瓣盡舒

長是絳雲潤隱檻主人箸易有精廬。

十剎海禊集分韻纕蘅代拈低字　放園

荷塘水滿柳烟低。風景依稀畫溪。觴詠又逢元巳日。招邀還上綠莎隄。遙知高會多新語。獨向西湖覔舊題。是日余在杭州 湔祓何曾兵氣盡。芳辰吟望轉淒迷。

疊生耕韻奉貽什公道長　康伯

曾泛滄溟看日生。十年袖手罷談兵。將軍武庫神猶王。開府文章老更成。天上鳳麟應共識。塵中蠻觸苦相爭。六波羅密須行徧。未許龐公便耦耕。

奉題采風錄全刊幷柬纕蘅　子威

詞場亦復有興衰。彈指俄驚彼一時。聞見每從耆舊得。情懷獨許故人知。江山憔悴誰爲主。天地低昂迸入詩。師友平生風義在。茲編珍重好扶持。

晨泊京口　眾異

不放金焦睡。凌晨整髻鬟。酒隨兵共盡。鷗與客俱閒。闖獻天終厭。孫劉去不還。英雄無好手。吾亦負江山。

海濱春遊襍詩　什公

擺脫塵勞得小休。興來日作海東遊。新松檢點株株活。絕勝人間萬戶侯。

客報春寒花信遲。先生何處覓新詩。眼中稊柳能相慰。向晚臨風一展眉。

津浦道中口號　纕蘅

棠梨開遍亂紅酣。一路看山不厭貪。何幸閒身天見畀。三年三度到江南。

三月十六日病中作　貞壯

兒時食物爭羅致。病榻今年事可夸。獨惜清明寒食後。晨興猶未注新茶。

掘參往業成王略。我啖其根活病軀。今向關東論豪傑。尙多張耳與陳餘。

望海潮　和淮海東禊戲子威仲堅季剛　倬盦

重城天朗。回闌人老。禊辰未減風華。簾捲聽碁。箋長寫韻。高樓不見胡沙。選勝慣停車。漸斷楊舞綠。鞭影交加。故國神游。無邊詩思落誰家。　乍時漫感喧笳。指春旗動處。滿路飛花。隣笛怨悽。宮牆索莫。龜年忍淚堪嗟。烟樹夕陽斜。朧暗拳汀鷺。空噪林鴉。斗酒澆愁。兩三詞侶。液池涯。



凌霄一士隨筆

林紓「鐵笛亭瑣記」云。「常州范開伯。余門人也。能詩。恒與余遊杭州湖上。舟中語余。蘇州某緞肆中學徒。少年美風姿。肆樓對面為人家粧樓。少婦日啟牕臨鏡。少年往往自樓上平視。彼此相悅。遂訂幽約。肆門本張幕以蔽日。因有橫桿。直抵粧樓之半。少年于樓桿緣過粧樓。幽會可經月矣。一夕。夫醉歸。婦啓關。故殢之樓下。待少年緣桿過後。始挾夫登樓。少年匆遽間。遺其帽。時月光明徹。少年以手自指其頂。示婦以遺帽。婦誤會以為斬醉夫之頭也。果以廚刀決其夫。然尸不得出。忽憶平日屠戶某恒日過其門三數。而夜中又往往偽尋其夫同飲。時至撾門。于是下樓慮掩其扉。冀屠之至。而屠是夜亦醉過其門。款扉入。婦勾之上樓。則大呼屠來殺人。鄰人四集。見狀大駭。又知屠平日無行。屢屢調婦。則執赴官中。屠百口不能自白。讞遂定。婦本有餘貲。約少年遷皖而去。少年既行。唯肆中李某悉其事。李忠篤不洩。乃不知開伯何由知之」紓記其事而有疑詞焉。此類情節。在說部中實前有之。如俞樾「右台仙館筆記」所記云。「某甲農家子也。其父母愛之。以其荏弱不任農事。有叔父開藥肆於市。使從之學賈。其叔父耆飲。每日必使就對門屠肆沽酒。甲時年十二三。眉目娟好。屠婦愛之。輒多與之酒。如是數年。甲年十六七矣。屠婦語之曰。若知我愛汝乎。曰知之。然則何以報我。甲曰。不知所報。婦笑曰。易耳。乃出酒肉共食。食已。招之登樓私焉。嗣後伺屠他出。輒就之。事秘無知者。一歲值中秋。藥肆中友。皆出步月。甲亦與焉。已而雨作。諸友皆反。而甲後之。及肆。則門闔矣。念叩門而入。必為叔父所責。正徘徊間。屠婦適開樓窗下視。樓固臨街者。見甲在下。招之以手。甲曰。屠在乎。曰買豬去矣。乃開門納之。登樓而疑

焉。會屠亦遇雨而歸。呼於門。甲窘曰。奈何。婦曰。無妨。使尾其後以行。匿甲於門側。屠入而甲出。不知也。甲念夜益深矣。叩門而入。叔父怒更甚。乃立簷下以待天明。俄其婦又啓窗。見甲猶在。曰未歸乎。曰然。屠安在。曰醉而眠矣。甲因遺帽於樓。乃以手自捫其頭。且伸手作索取之狀。婦曰諾。未幾開門招甲。甲入曰。屠在。招我何爲。婦曰。已殺之矣。甲驚曰。奈何殺人。婦曰。汝以手示我。使我殺之。何問焉。登樓視其狀。赫然死人也。問何刀。曰屠刀。刀安在。曰在牀下。甲即就牀下取刀。斫婦死。而取帽以出。徑歸其家。紿其父母曰。頃偕諸友步月。行少遠。距家近矣。故暫歸也。父母喜而留之。有皮匠者。藥肆之鄰也。素黠。屠婦而未得間。遲明。荷擔出。過屠肆之門。見門虛掩。入之無問者。皮匠固知昨暮屠出。而不知其反。私計婦必獨寢於樓。乃登其樓。則屠死於牀。婦死於地。流血濡其履。驚而走出。歸而閉戶臥。久之天大明。列肆皆啓。見屠戶已啓而無人。呼之不應。入視得狀。又窮履迹而至皮匠之門。遂縛送官。不勝鞭箠。自誣服。越數日。某甲反。諸友告之曰。對門屠肆夫婦。爲鄰人皮匠所殺矣。甲曰。信乎。曰到官已自承。不久將尸諸市矣。甲曰。此我爲之。何誣匠爲。叔父掩其口。甲不可。走縣撾鼓以聞。述本末。官曰。義士也。末減其罪。竟不死。此事前任新安聞諸程君心言。曾記載其事。歲久稿佚。遂不能舉其姓名鄉里矣。唐沈亞之所撰馮燕傳。頗與此類。古今事固有相同者乎。」俞林兩記合看。雖結果不侔。而情節宛同處甚多。未免巧合太奇。令人難信。他小說更時有與此類似者。要皆一種傳說相衍而成者也。又小說中言因姦致殺之案。每喜涉及屠夫皮匠。亦甚可笑。至樾所引亞之「馮燕傳」其原文略云「相國賈公躭在滑。能燕才。留屬軍中。他日出行里中。見戶傍婦人翳袖而望者。色甚冶。使人熟其意。遂通之。其夫滑將張嬰者也。嬰聞其故。累毆妻。妻黨皆怨望。會嬰從其類飲。燕伺得間。復偃寢中。拒寢戶。嬰還。妻開戶納嬰。以裾蔽燕。燕畏。冷步就敝。轉匿戶扇後。而巾墮枕下。與佩刀近。嬰醉且瞑。燕指巾令其妻取。妻取刀授燕。燕熟視。斷其妻頸。遂持巾去。明日嬰起。見妻殺死。愕然欲出自白。嬰鄰以爲眞嬰殺。留縛之。趨告妻黨。皆來曰。常嫉毆吾女。迺誣以過失。

今復賊殺之矣。安有他殺事。即其他殺。而安得獨全耶。共持嬰。且百餘笞。遂不能言。官家收繫殺人罪。莫有辨者。强伏其辜。司法官與小吏持扑者數十人。將嬰就市。看者圍面千有餘人。有一人排看者來。呼曰。且無令不辜者死。吾竊其妻而又殺之。當繫我。吏執有言人。乃燕也。司法官與俱見賈公。盡以狀對。賈公以狀聞。請歸其印以贖燕死。上義之。下詔凡滑城死罪皆免。」雙方均爲軍官。與俞林所記者。情事稍異。而結果則與俞記正同。惟本夫未被殺。而爲罹冤幾死者耳。若夫殺機生於索愐。固莫不吻合也。斯殆此種傳說流衍千載之濫觴歟。觀俞記末句。蓋亦疑其淵源有自。不敢確斷爲事實。

康有爲晚歲以頑舊見譏於世。而昔年實爲先覺之士。其高談大睨。放言無所諱。已被目爲怪物矣。王伯恭「蜷廬隨筆」(又名蘭隱齋筆記)云「乙未之秋。余訪陳次亮於西珠市口。坐未定。忽有冠服者昂然而入。主人署一欠身。客便就坐。聞其姓字。則新科部曹康有爲也。次亮手摩其首曰。頭痛。康歎曰。時事不可爲矣。先生何必自苦乃爾。陳亦咨嗟不已。因言兩江曾帥又出缺。今任何人爲宜乎。因泛論當時人物。既而曰。劉峴莊似可。且曾督兩江。固當不至蹉跌。康撫掌稱善。陳言便可決計。無用游移。兩人問答如此。直忘其一爲員外而章京。一爲新進之主事。乃妄人耳。余亟揜耳而去。已而兩江一席果屬劉公。亦可謂善於揣摩者矣」形容有爲輩神態。頗爲盡致。蓋所謂大言不慙也。然事則大誤。曾國荃卒官。劉坤一繼任。乃庚寅年事。至乙未坤一已重督兩江五年矣。有爲乙未通籍。以新進部曹而意氣不可一世。抱負既異尋常。位卑言高之戒。固非所措意耳。民國六年。梁啓超通電聲討復辟。有「此次首造逆謀之人。非貪黷無厭之武夫。即大言不慙之書生。於政局甘苦。毫無所知」等語。大言不慙之書生。即指有爲。當時論者頗贊其善下考語。而稱其對有爲之勇決焉。啓超中舉後師事有爲。執弟子禮甚謹。且爲之宣傳最力。戊戌政變。亡命海外。議論漸有不合。入民國。意見益形參差。惟師生情誼。尚能保持。至是乃大決裂。其後事過境遷。復爲師弟如初。民國十六年。有爲七十生日。啓超集成語爲聯以祝云「述先聖之玄意。整百家之不齊。入

「此歲來已七十矣」「奉觴豆於國叟致歡忻於春酒親受業者蓋三千焉」為其得意之作是年有為卒啓超復挽以聯云「祝宗祈死老眼久枯翻幸生也有涯免卒覩全國陸沈之慘」「西狩獲麟微言遽絕天之將喪不僅動吾黨山頹木壞之悲」極感慨悲涼之致祭文則綜叙有為生平尤極沈痛激楚時啓超亦一肚皮不合時宜也戊戌啓超召見後僅賜六品頂戴未予實官傳聞因啓超不習京語奏對時口音差池不能達意光緒帝不快而罷有為代為怏怏擬令接辦上海時務報事又不諧因託王照密保為懋勤殿顧問戚然謂曰「卓如至今沒有地步我心甚是難過」及摺入政變已將作遂未實現見王氏「復江翊雲兼謝丁文江書」

名家小說

老婦譚 The Old Wives' Tale

英國班乃德Arnold Bennett著
王友竹譯
吳宓校

譯序

按此書係英國現代寫實派社會小說家班乃德氏Arnold Bennett (1867—1931)之名著。班氏在英國負盛名。去年三月二十七日逝世。民國二十年五月十八日大公報文學副刊有弈珊君撰「論班乃德」一篇。述氏之生平及著作甚詳。並附插遺像。班氏一生最大之著作爲「老婦譚」一書。出版於一九〇八年。美國文學批評家薛爾曼氏Stuart P. Sherman (1881—1926) 所著「現代文學論」On Contemporary Literature (此書一九一七年出版)中。有一篇。題曰「班乃德之寫實主義」。極推許此書。謂今世作者每完全蔑棄道德觀念及人生二元之見解。故其所描寫者不合於實在之人生。獨班氏「老婦譚」一書。寫莎菲 (Sophia Baines) 雖曾失身於佻達少年。被誘偕逃。既爲所棄。則厲志湔祓。明智自處。孤身奮鬥。備歷艱難。終得保其貞潔。不爲勢屈。不爲利誘。當其在巴黎極窮困時。外受蕩子之逼惑。內感春情之驅遣。怦怦心動。而當此際。終覺靈府中有一種幽微親切之聲音。若呼莎菲名而語之曰。「速止。此事不可爲。不大妥當。難爲情。……」於是懸崖立馬。卒以自全。嗚呼。此與蘇格拉底「靈幾」Daemon之說何以異耶。聖賢禽犢。天理人欲。其勝敗困果之機。原不外此。審察乎此。則知良知爲人人所共具。而道德亦人生之本眞。舍道德而言人生。則其所見徧而不全。而人生之實象莫明。舍道德而言文藝。則其所作淺而不深。而文藝之基礎未立。至於道德在人生中之地位及道德與文藝之關係如何。就「老婦譚」一書亦可得其大概。世徒知班乃德爲寫實派小說巨子。長於鋪敘。纖細詳盡。而不知其寫實創作之成功。正以其親見道德之要素。故能眞能達。遂非並世諸寫實派作者所可及耳。此書係燕京大學英文系學生王友竹君所譯。予更爲之校閱。不敢云無疵。然已極詳愼矣。國中有志創作寫實小說者。其亦有取於此書乎。

民國二十一年春。吳宓序。

老婦譚自序

一九零三年秋。余頻就餐於巴黎克黎希路之某酒館。其中女侍者二人。予頗注意之。一爲年少女郎。面蒼白而美。因其所侍之桌距余桌甚遠。從未得與之交談。他一則爲短碩之中年布勒通(法國西部)婦人。善治事。專司余桌職務。其後竟以爲母者之口吻訓余。余思殆非遷地不可矣。若連續二夜弗往。則彼必痛斥。謂「君何不忠於我耶。」某次。余以所食之法國豆非佳。有所挑剔。彼即直謂法國豆豈汝所知者。於是余心決永久不忠於彼而離此館。當決定與此館永訣之數夜前。一老媼婦人來館就食。身肥碩。狀貌奇醜。其聲音動作。皆堪引人發噱。視其狀。即易知其

必獨居者。因久不與人接觸。致養成異人之處。淺思之士視之不免發笑耳。攜小包袱。隨行隨落。既擇一席。心不愜。舍而之他。復不愜。再易之。如是數分鐘間。全館之人皆笑之。侍余之中年布勒通婦人尤大樂。余無所感。惟見粗俗之獰笑浮於我向未與交談之年少美麗女侍者之蒼白面上。私衷滋痛耳。

默念此醜怪餐客。青春時。亦曾一度身材窈窕容色豔麗。必絕無今之情態。彼蓋尙未知己之異人之處。彼之情狀直一悲劇。設有人將一婦人之身世類此老嫗者撮敍而成書。必一蕩魄動心之說部也。肥碩而年老之婦人毫不爲怪異。惟因此而思及凡肥碩年老之婦。昔爲少艾時。身體動作及心靈情感皆曾具希有之魔力。撫今追昔。令人心生極度之悽惻。且由一少艾。化爲一肥碩老婦。此顯著之變化。乃由無數極微之變化積聚而成。乃身受此等變化之人反不自覺。此則尤可悲也。

此際心中忽生著書之念。此「老婦譚」最後因之作成。自忖此引起全酒館卑鄙笑謔之婦人。自不足爲吾書女主人翁之藍本。蓋彼年既過高。且顯然不啓人之同情。而說部之主角必須引人同情。此乃絕對之規律。且現代寫實小說之全體傾向。在主要人物務避奇異。固知欲作我書之女主角者。非在羣衆中出沒而不爲人所注意之婦人不可也。

余旁置此念甚久。但從未淡然忘之。此念之所以縈繞於吾胸者。蓋有數因。余素讚美克利佛德夫人所撰之「安姑母」說部。但此書雖描寫老婦。而材料尙有所遺漏欠缺。再則余素反對此不近人情之通常說部中女主角皆華年永駐。以此。余於一九零三年。已從事計畫一名「廖諾拉」之說部。其中女主角年已屆不惑。即其諸女亦達求凰之期矣。評此書者。怪余冒然以一年四十之婦人作主角。社會人士對之能否發生眞興趣。殊爲一問題。但余意則四十猶未足也。最後亦最大之原因。則爲余以法國莫泊桑之「一生」作吾書之榜樣。而與之爭勝。千九百年時。人皆視「一生」爲小說成功之極點。猶憶蕭伯訥先生或因威廉亞徹爾君之提示而讀「一生」。讀畢。竟謂不見其中有何卓異之處。余因此頗與蕭先生之枘鑿。但實言之。當一九零八年余重讀該書時。雖極不欲同蕭氏所見亦不能。蓋余對此書竟大失所望。該書雖爲好說部。但不逮「彼得與約翰」自無疑義。且或較「痛苦如死」亦弗如也。今再請言一九零三年事。「一生」述一婦人之一生歷史。吾書述一少年女郎生命之進展。化成肥碩老婦。心中私存此書必使成爲英文中之「一生」之念。非雖余之瑕疵者多。願從無人識余乏自信力。在數星期內。余又決定。吾書既欲襲「一生」而上之。須不僅述一女之身世。而爲二女之一生歷史。故「老婦譚」有二女主角。康絲坦司原有其人。莎菲則余所憑空造作。以顯余才。而證明莫泊桑非後世無人勝過之小說家也。余雖懼吾計畫之太勇敢。但誓終必使之實現。然時思時棄。五六範圍較小之小說竟先此書而作成。既思此事不能永久擱置。乃於一九零七年秋確實開始撰作。時余居於楓丹白露附近之一村。住人家一宅之半。係租自一退職之鐵路夫役者。余度此書將長至二十萬言。結果竟恰符其數。竊思昔人說部。除李查生所撰者外。無若

是之長者。偶計維多利亞時代之諸著名小說。平均每部乃長及四十萬言。余以六星期之時日成此書之首編。此事甚易。因當一八七零年時。余未滿十歲。確曾於培類似貝恩斯氏之布店中所知所見極精細。此僅孩提能之。其後余遊歷倫敦。思於一旅館中繼續作之。乃倫敦市囂。神為之亂。遂輟。一九零八年正月。余撰「活埋」。隨即付刊。但極不受英國人士之歡迎。即今日衆猶漠視之也。

其後余復返楓丹白露。從事撰述「老婦譚。」直至一九零八年七月底完成。並未間輟。是年秋季出版。六星期後。英國社會之輿論。正如余所敬服之某君所預言者。即謂此作極忠實。但索然無味。有味之處亦嫌太做作。發行此書者。雖非畏首畏尾之人。然殊憂其銷路不暢。但人對此書之觀念逐漸變佳。書漸銷行。

書中關於法國之部分。乃余完成首編後。以研究年代之根據始覺巴黎之圍可寫入書。此意雖妙。余殊恨且畏考據工作之繁重。此心理至今未變。且余所知之巴黎。僅二十世紀之巴黎。忽憶余之屋主曾充鐵路夫役者。當一八七零年戰時。正與其妻居巴黎。余謂之曰。「君曾身經巴黎之圍者否乎。」彼轉面其老妻。作遲疑狀曰。「巴黎之圍耶。然。吾儕曾身歷之。非耶。」夫巴黎之圍。僅彼等生命史中無數細小事實之一耳。在彼等腦海中雖未留強烈之印象。然彼等自當善憶之。顧余得其助非尠。其最有裨於我者。則得知當巴黎圍時。城中居民。大半度日如恒。而非如歷史所述之類似演劇諸呈奇觀驚心動魄也。此覺悟初使余駭異。余決加入此圍於吾計畫中。余為余妻朗誦薩塞Fraucisque Sarcey (1828—1899) 之圍中日記 Le Siege de Paris 覩朱爾克拉提 Jules Claretie (1840—1913)之圍城雜記 La Vie à Paris; Le Drapean 吾之考據工作遂止於是焉。

人有力言余必曾目睹行刑。否則必不能述莎菲在奧舍耳經歷之事。然余實未嘗一臨刑場。所有關於行刑之知識。乃得自巴黎晨報記行刑之文若干篇者。哈利斯君於「虛榮市」雜誌中評余書。謂余顯然未嘗觀行刑(所言大意如此)或描寫行刑之文字。並示余行刑應當如何描寫。其文簡短而使人異常傾服。誠不愧為「屠手芒鬱」之著者。及幾於身歷全球目睹萬事之人也。此亦可證余之描述距事實何其遠哉。余致函哈利斯君。以余著書時未及睹彼之作為慽。因余應取其材也。並承認余從未目睹行刑之事。彼僅答余曰。「余固亦未嘗目睹行刑也」。此瑣事有可留傳之價值。多數讀者。當其傾服某一小說。輒不假思索而斷言曰。「噫！此必著者之自傳。」聞此瑣事。其亦可以廢然知返矣。

第壹卷　貝恩斯夫人

第一章　方場

【一】

康絲坦司(名)同莎菲(名)貝恩斯(姓)姊妹倆，向來不注意她們住的地方的位置。實在她們從來也不想到此事。她們住的地方，差不多正在北緯五十三度上。離這裏不遠的北方，在一個以宗教宴飲著名的山坳裏，特稜特河發源出來。這是英國中部一條平靜而具特色的河流。再向北，在國內最高的旅館附近，有兩條較小的河流在這裏發源。這兩條河，一名丹因，一名

道浮。好像兩個人在作小孩的時候便爭吵不和，所以在發源地便背道而馳了。一條通着韋味河，一條通着特稜特河，灌漑着兩河之間的土地，又各各流入愛爾蘭海同德國海。這一郡不甚出名的河流很多，特稜特，迷茲，道浮，特恩，米司，斯泰爾，泰姆，塞汶，是這些河的名字。這一郡所有的東西，同英格蘭全部一樣完備。在這裏可以看見天然和人工的最美及最醜的東西。這一郡簡直是一個小規模的英格蘭。位置在英格蘭中部。雖然不爲人注意，可是牠的地方特點是足以顯示於人的。

康絲坦司同莎菲，滿懷存着一種青年人共有的心事，所以對於這些地方情形當然不關心的。這一郡，每一邊都是田地同斯塔福郡的沼地，起伏的蔓延出去。這些田畝沼地，或是被道路巷子，鐵道河流，電線橫斷。有的擋上籬笆，有的蓋成宅第，或者修成幽雅的園囿。在交叉的地方，便是些村子。火車在深溝裏，成弧形，蜿蜒飛馳着。運貨馬車，在黃色的路上，玎璫的向前急進。長而狹的小船，在運河的平靜水面上，安閒自在的行駛着。斯塔福郡非靠運河不可。因爲那裏的河流，到現在仍然是不通舟楫的。這些電線，鳥兒在上面棲止着，是傳達各種消息的利器。在旅舍裏烏託邦的夢想家，喝着啤酒，嚷着整頓全世界。在那些宅第園囿裏，英格蘭的尊貴適當的保存着。村裏的婦人的工作，只是力求清潔，圖謀生計，縫補衣服。田裏成千的人們工作着。但因田野太多太廣闊，工作的人，分散開來，並不顯得多。到是杜鵑似乎比人還容易找得到。牠的鳴聲的回音，很遠都可以聽見。在空闊的沼地裏，雲雀在有年久不滅的騾馬足跡的路上跳躍着。總之，這郡裏面各種情形，康絲坦司同莎菲，雖生活在裏面，却完全不注意的。

因爲她們雖然是這州的人，可是她們還有與她們更切近的住的區域。不但是她們倆如此。就是在這區域住的老而無事的人，也不想他所隸屬的郡的這個區域在一郡裏。可以說，好像在撒哈拉沙漠中間的地方，與外面的非洲是甚少接觸的。所以人們都把郡這個名詞忽略，只不過閒談時偶爾提到罷了。區裏的物產，甚足自給。在地圖上，這一區不過佔郡的面積很小的一塊，好像七星在蔚藍空闊的天空中一樣。這一區是相連的五個城鎮。漢布理治的地勢像一個人騎着一匹馬。伯斯利好像半隻驢子。奈浦好像一條褲子。郎邵像一條章魚。小的忒恩希像一個甲蟲。這五個鎮的地位很重要。在這郡自北至南，一直到烏爾味罕普敦爲止，這五個鎮是代表這郡文化惟一的地方。這裏有有組織的製造工業，實用科學，並且代表這二十世紀的文化精神。五鎮因爲是工業區，所以到處都是爐竈和烟筒。因此這裏的空氣黑得像這裏的泥土一樣，烟火是徹夜不斷的，因此有人說郎邵是地獄。這裏農業因之很不發達。人們除了用成綑的麥桿作燃料，和四磅重的麵包塊作吃食外，從來沒有看見過穀類。實在說，這地方的田地很磽薄，不得不從事於工業發展。人們住的擁擠在一起，街道很滑。勤勞家政的主婦，如果想保持體面，她一定要至少兩星期換一換白的窗帷子。人們爲要保持體面，無論冬夏，都是早晨六點起床，晚上當酒店閉門時睡覺。人們爲要保持體面，每天須要舉

喝飲茶，又要喫羊肉猪肉排骨當飯。英國每日用的磁器，全是在這五鎭製造的。沒有五鎭的幫助，一區那能有這樣巨大製造，這樣的專利。並且又是出產煤鐵偉人的地方，雖然照地理上說，不過佔一郡的很小部份。但是人們，把郡當作他們房後園子一樣，一星期去一次。其餘的時間，把牠忘了，是不為錯的。

康絲坦司同莎菲，或者竟從來沒有想過：一個英國婦人飯後洗器皿的時候，洗的是這五個鎭裏的製造品；全英國有一個碟子摔破的時候，就是替這五鎭添了些新工作。因為她們倆雖然生活在這五鎭地方，却更進一層，還有她們的方場。為了伯斯利同方場而忘了這區的主要產品，正同為了這區而忘了這一郡一樣。伯斯利在五鎭中，是以最古出名的。牠可以自豪牠的古氣。無論別的鎭上工業如何發達，在這一點總不能比牠。牠的名字，在他鎭上人的口中，將要永遠像他母親的名字一樣熟悉。這個方場，是伯斯利零售生意的中心點。這裏的人，看那整批發賣貨物，是一件汚穢恥辱的事情。這個方場包孕在區裏，區包孕在郡裏，而郡又是在英格蘭中部不甚出名的。那麼，你就可以推知，這個方場在世界上的重要和特立的情形了。

方場的名字，叫聖路加。方場中儘有聖路加眼中看不慣的事情。除醒節日略為放縱外，方場中人平日的生活總算很規矩很純潔的了。這地方有着五家酒店，一家銀行，一家理髮館，一家糖果店，三家食品雜貨舖，兩家藥舖，一家鐵舖，一家衣服店，五家布店。不重要的店舖，在方場是無立足之地的。銀行不是私人經營，不能算入。布店實是此地最尊貴的營業。在這五家布店中，貝恩斯家裏的舖子，位置最高，也最受人尊敬。雖店主約翰貝恩斯，臥病在牀已經十二年，守禮的市民們仍然嘖嘖稱他作「我們可尊敬的市民。」他是應得這種名譽的。

貝恩斯的舖子，在方場最末端。是三所房子合而為一的建築。地基大約佔了方場南端的三分之一。其餘的三分之二，是柯黎赤婁的藥舖，衣服店，和漢諾威酒窖。在方場上，酒窖這個名詞，同酒館的意思一樣。說起這五家酒店，只有兩個是不考究的酒店，其餘三家都自稱為酒窖。貝恩斯的房子，是一座用黑紫色磚蓋的混合式三層樓。舖子外面，有一個出簷。出簷上面同後面，是兩列小窗戶。每一個窗櫺子上面，有一捲裝滿鋸屑的紅布，免得屋子通風。白而樸素的窗簾，從窗頂垂下來，大約有六吋長。只有一間屋子的窗上，有窗帷子。那間屋子是客廳，坐落在第一層方場與王街的角上，在第二層，有一個窗子很特別，既沒有窗簾，又沒有窗墊，並且很汚穢，這是一間廢置不用的屋子的窗子。這間屋子另外有一個樓梯，通那樓梯的一扇門永遠鎖着。康絲坦司和莎菲，住在那間屋子的隔壁。她們心中總想從那間神秘的屋子裏，得到些出人意外的事物。但是她們失望了。那間屋子並沒有什麽不可告人的秘密。不過是建築這三所房子中之一的人經驗同學識不好，把這間屋子弄糟，所以空着沒有用。這所建築開向王街的那一面，正是舖面後身，也有一個不小的前簷，庇護着居室。那裏有一扇大窗戶和一個門。門外有兩級臺階，一直通到街上。貝恩斯舖子的特點，就是沒有招牌

●從前曾經有過一塊大招牌，被一陣使人不能忘的大風吹到方場裏。貝恩斯先生使決定不重新安置。他永遠反對「鼓吹」，因此他的鋪子從來沒有過盡售存貨的舉動

●他恨「鼓吹」的心理越來越厲害，後來竟連一門標識也認爲是「鼓吹」了。不知道的人，要想找貝恩斯的鋪子，非向人打聽不可。假使貝恩斯先生把招牌重新安好，那便不啻是說他不但不反對並且親身參加現在流行狂熱病，毫不躊躇的替自己登廣告。社會中有思想的份子，認爲貝恩斯先生的嚴禁招牌這種舉動，是他的主義最高點的證據，竟出乎他們想像之外的。

貝恩斯先生，只有康絲坦司和涉菲這兩個姑娘。沒有旁的兒女。

（本節完，第一章未完）

▲戰歌

（小馨）

來同赴沙場。我的朋友。
不要聽了戰爭的名詞發抖。
見否，光榮之神站在前面。
他是微笑着向我們招手。
聞否，歌聲出自他的珠喉。
「你要我寵愛這正是時候：只要你爲祖國奮鬬。我便永久地愛你。我的心便是你所有。」
來同赴沙場。我的朋友。
我們齊向着光榮之神走！

時人彙誌

劉鳳岐

劉鳳岐，字鳴梧，湖南人，於一九一七年，入伍任事，一九二五年，畢業於高等軍事學校，一九二七年任第十六混成旅旅長，升任騎兵第四師長，一九二九年再升騎兵第一軍軍長，一九三〇年改編後迄今，任國民革命軍第一師師長。